

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/RO/23

18 mai 1998

(98-1958)

Comité des règles d'origine

ONZIEME RAPPORT DU COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE

Note du Secrétariat

1. Conformément au paragraphe 2 c) de l'article 9 de l'Accord sur les règles d'origine, le Comité technique des règles d'origine (CTRO) a transmis au Comité des règles d'origine (CRO) son onzième rapport. Ce rapport présente les résultats des travaux réalisés par le CTRO dans le cadre du programme de travail pour l'harmonisation pendant sa onzième session, qui s'est tenue du 9 au 27 février 1998 à Bruxelles.
2. Ce rapport (document 41.968 de l'OMD) est distribué aux Membres sous couvert de la présente note, avec la lettre d'accompagnement du Président du Comité technique des règles d'origine, ainsi que les matrices des questions non résolues renvoyées devant le CRO pour décision (documents 42.268, 42.269 et 42.318 de l'OMD).

Bruxelles, le 20 avril 1998

Monsieur le Président,

J'ai le plaisir de vous communiquer le onzième rapport du CTRO au CRO.

Ce rapport, présenté conformément aux dispositions de l'article 9:2 c) de l'Accord, expose les résultats des travaux réalisés par le CTRO dans le cadre du programme de travail pour l'harmonisation au cours de sa onzième session, qui s'est tenue à Bruxelles du 9 au 27 février 1998. Le projet de rapport de la onzième session du CTRO doit être approuvé au cours de la douzième session qui a actuellement lieu du 14 au 24 avril 1998.

Comme il est indiqué dans le rapport au CRO, le CTRO a entrepris un deuxième examen des règles d'origine applicables aux marchandises des chapitres 32 à 39 et 59 à 63 du Système harmonisé, ainsi qu'un nouvel examen des règles d'origine par produit et des questions horizontales de la catégorie 2 pour les chapitres 41 à 43, 50 à 58, et pour les produits des chapitres 64, 68, 70, 87, 88, 94, 95 et 96 liés aux produits textiles.

Pour ce qui est des débats sur ces produits de Catégorie 2, le CTRO a achevé son examen et, à l'exception de ce qui est indiqué, il en présente les résultats au CRO. Il soumet au CRO, pour approbation, les règles d'origine concernant ces chapitres qui ont fait l'objet d'un consensus. Les décisions en question ont été désignées comme décisions de catégorie 1. Il y a eu également des questions non résolues sur lesquelles le CTRO n'a pas pu parvenir à un consensus à l'issue de ses débats. Les interprétations et opinions du CTRO concernant ces questions non résolues, sous la forme d'options et d'opinions différentes, sont soumises au CRO pour décision.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma haute considération.

R. Janeczko

ONZIEME RAPPORT DU COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE

Le Comité technique des règles d'origine a tenu sa onzième session du 9 au 27 février 1998 à Bruxelles.

NATURE DES TRAVAUX

Lors de cette session, le Comité technique a réalisé des progrès substantiels concernant le programme de travail pour l'harmonisation des règles d'origine applicables à des produits ou des secteurs de produits spécifiques. A cet égard, il a notamment :

- a) procédé au deuxième examen des règles d'origine applicables aux marchandises des chapitres 32 à 39 et 59 à 63 du Système harmonisé; à l'examen complémentaire des règles par produit spécifique et des questions horizontales maintenues en catégorie 2 en ce qui concerne les chapitres 41 à 43, 50 à 58, et les produits des chapitres 64, 68, 70, 87, 88, 94, 95 et 96 liés aux articles textiles.
- b) approuvé le rapport de la dixième session du Comité technique (doc. 41.755), y compris les règles par produit spécifique de catégorie 1 approuvées au cours de cette session; et
- c) établi l'ordre du jour de la douzième session qui se tiendra du 14 au 24 avril 1998, à Bruxelles.

RESULTATS DES TRAVAUX

Les résultats des travaux du Comité technique concernant les critères d'origine proposés sont indiqués ci-après :

Catégorie 1: les critères d'origine (règles par produit spécifique) adoptés par le Comité technique qui sont communiqués au Comité des règles d'origine pour approbation.

Les résultats de ces travaux sont reproduits dans les documents de renvoi ainsi que dans les annexes pertinentes du rapport de la onzième session du Comité technique (doc. 41.967).

Catégorie 2: les critères d'origine proposés pour des produits particuliers, ainsi que les Notes de chapitres et les définitions proposées, et posant des problèmes d'ordre technique que le Comité technique examinera à nouveau à un stade ultérieur;

Les questions non résolues renvoyées devant le CRO pour décision:

les critères d'origine pour certains produits, ainsi que les Notes de chapitres et les définitions proposées, soulevant des avis divergents que le Comité technique n'est pas parvenu à résoudre, malgré un examen technique exhaustif.

Les questions non résolues sont renvoyées devant le Comité des règles d'origine pour décision dans les documents énumérés ci-après en ce qui concerne les groupes de chapitres en cause :

Textiles (chapitres 50 à 63)	Doc. 42.271
Autres produits liés aux chapitres couvrant les textiles	Doc. 42.211, 42.212
Produits chimiques (chapitres 30 à 38)	Doc. 42.318

Ces documents se divisent en deux parties. La première présente les questions non résolues ainsi que les différents avis exprimés au cours des échanges de vues pratiqués par le Comité technique. Les questions renvoient aux codes SH concernés présentés dans la deuxième partie de chaque document, dans laquelle sont reproduits les différents critères d'origine proposés. Les pays ayant déclaré leur appui en faveur d'une option particulière sont indiqués dans chaque partie.

Il convient d'observer que, s'agissant de certains produits, le Comité technique a renvoyé des questions non résolues devant le Comité, tout en maintenant pour examen complémentaire des questions, y compris des Notes de chapitre et des définitions, concernant les mêmes produits.

A. Décisions de catégorie 1

Pour ce qui concerne les chapitres examinés lors de la onzième session, la liste des décisions de catégorie 1 prises lors de la présente session et des précédentes sessions est désormais la suivante:

PRODUITS CHIMIQUES: MATIERES PLASTIQUES (chapitres 32 à 39):

- Chapitre 32: n° ex-32.01 a), ex-32.01 b), 3202.10, 3202.90, 32.03, 3204.11, 3204.12, 3204.13, 3204.14, 3204.15, 3204.16, 3204.17, 3204.20, 3204.90, 32.05, 3206.11, 3206.19, 3206.20, 3206.30, 3206.41, 3206.42, 3206.43, 3206.49, 3206.50, 3207.10, 3207.20, 3207.30, 3207.40, ex 32.08 a), ex 32.08 b), 32.09, 32.10, 32.11, 3212.10, 3212.90, 32.13, 32.14, 3215.11, 3215.19, 3215.90;
- Chapitre 33: n° 3301.11, 3301.12, 3301.13, 3301.14, 3301.19, 3301.21, 3301.22, 3301.23, 3301.24, 3301.25, 3301.26, 3301.29, 3301.30, 3301.90;
- Chapitre 34: n° 3402.11, 3402.12, 3402.13, 3402.19, 34.03, 34.04, 34.06, 34.07
- Chapitre 35: n° ex 3501.90 a), ex 3501.90 b), 3502.11, 3505.20, 3506.10, 3506.91, 3506.99;
- Chapitre 36: n° 36.01, 36.02, 36.03, 36.04, 36.05, 36.06;
- Chapitre 37: n° 3701.10, 3701.30, 3701.91, 3701.99, 3702.10, 3702.31, 3702.32, 3702.39, 3702.41, 3702.42, 3702.43, 3702.44, 3702.51, 3702.52, 3702.53, 3702.54, 3702.55, 3702.56, 3702.91, 3702.92, 3702.93, 3702.94, 3702.95, 37.03, 37.04, 37.05, 37.06;
- Chapitre 38: n° 3801.10, 3801.20, 3801.30, 3801.90, 38.02, ex 38.03 b), 38.04, 3805.10, 3805.20, 3805.90, 38.07, 38.10, 38.12, 38.13, 38.14, 38.15, 38.16, 38.17, 38.19, 38.20, 38.21, 38.22, 3823.11, 3823.12, 3823.13, 3823.19, 3823.70, 3824.10, 3824.20, 3824.30, 3824.40, 3824.50, 3824.60, 3824.71, 3824.79, 3824.90;
- Chapitre 39: n° 39.18, 39.22, 39.23, 39.24.

Il convient d'observer que le Comité technique a adopté des décisions de catégorie 1 en ce qui concerne certains textes et certaines parties de textes repris dans les Notes de chapitre applicables aux chapitres concernés. Ces décisions de catégorie 1 ne sont pas, pour l'instant, renvoyées devant

le Comité car le Comité technique envisage de revoir toutes les Notes de chapitre applicables à ce secteur de produits lorsqu'il aura achevé l'examen de l'ensemble du secteur et lorsqu'il étudiera l'ensemble des Notes de chapitre au cours de la treizième session.

CUIRS ET PEAUX (chapitres 41 à 43):

Les définitions indiquées ci-après sont adoptées à titre de Notes de chapitre applicables aux chapitres 41 à 43:

1. Définition des cuirs et peaux provisoirement préparés

On entend par cuirs et peaux provisoirement préparés les cuirs et peaux qui n'ont pas encore subi de tannage irréversible mais qui sont simplement traités à l'aide d'agents tannants de manière à les rendre moins sensibles à la putréfaction et mieux préparés aux fins du tannage ultérieur.

2. Définition des cuirs tannés

On entend par cuirs tannés les cuirs transformés à partir de peaux de façon permanente et irréversible par application d'agents tannants, minéraux et/ou végétaux. Les cuirs tannés comprennent notamment les cuirs tannés au chrome (wet blue) et les cuirs ayant subi un tannage végétal.

3. Définition des cuirs retannés

On entend par cuirs retannés les cuirs tannés ayant subi un traitement complémentaire à l'aide d'agents tannants. Les cuirs retannés comprennent les cuirs tannés au chrome (wet blue) ayant subi un tannage complémentaire à l'aide d'agents tannants minéraux, végétaux ou synthétiques, en vue d'améliorer les cuirs.

4. Définition des cuirs corroyés

On entend par cuirs corroyés les cuirs tannés, qui peuvent avoir été retannés, mais qui ont été soumis à un traitement complémentaire visant à modifier, par exemple, la douceur, la perméabilité, la couleur, l'aspect, la texture de la surface ou la fermeté des cuirs. Ces traitements comprennent notamment la teinture, le séchage, l'effleurage, le glaçage, le grainage, l'enduction ou le vernissage.

5. Définition des cuirs et peaux parcheminés

Les cuirs et peaux parcheminés ne sont pas tannés, mais subissent uniquement certains traitements en vue de leur conservation. Ils sont obtenus à partir de peaux brutes, qui sont successivement reverdies, épilées, écharnées, lavées, tendues sur cadres, etc., puis recouvertes d'une pâte à base de blanc d'Espagne et de carbonate de soude ou de chaux éteinte; elles sont ensuite raclées et meulées à la pierre ponce. Elles peuvent en outre être apprêtées au moyen d'une colle à base d'amidon ou de gélatine.

TEXTILES ET ARTICLES TEXTILES (chapitres 50 à 63):

Chapitre 50: n° 50.01, 50.02, ex-50.03 b), ex-50.06 a), ex-50.07 a), ex-50.07c),

Chapitre 51: n° 5101.11, 5101.19, 51.02, ex-51.03(a), ex-51.11(c), ex-51.12(c), ex-51.13(c),

Chapitre 52: n° 52.01, 52.02, 5202.99, ex-52.08(c), ex-52.09(c), ex-52.10(c), ex-52.11(c), ex-52.12(c),

Chapitre 53: n° ex-53.01(a), ex-53.01(c), ex-53.02(a), ex-53.02(c), ex-53.03(a), ex-53.03(c), ex-53.04(a), ex-53.04(c), ex-53.05(a), ex-53.05(c), ex-53.08(c), ex-53.09(d), ex-53.10(d), ex-53.11(d),

Chapitre 54: n° ex-54.07(d), ex-54.08(d),

Chapitre 55: n° 55.01, 55.02, 55.03, 55.04, ex-55.05(b), ex-55.12(d), ex-55.13(d), ex-55.14(d), ex-55.15(d), ex-55.16(d),

Chapitre 56: Note de chapitre, n° 56.01, ex-56.02(c), ex-56.03(c), ex-56.08(b),

Chapitre 57: Note de chapitre, n° 57.01, ex-57.02(b), ex-57.03(b), 57.05,

Chapitre 58: Note de chapitre, n° ex-58.01(d), ex-58.02(d), ex-58.03(d), ex-58.04(d), 58.05, ex-58.06(d), ex-58.06(e), ex-58.09(d),

Chapitre 59: n° 59.02,

Chapitre 60: n° ex-60.01(d), ex-60.02(d),

Chapitre 61: ex chapitre 61(a)

AUTRES PRODUITS LIES AUX TEXTILES (des chapitres 68 et 70)

Chapitre 68: n° 6815.10, 6815.20, 6815.91, 6815.99

Chapitre 70: n° 7019.11, 7019.12, ex-7019.19(b), 7019.31, 7019.32, 7019.39, 7019.40

B. Marchandises maintenues en catégorie 2

Les questions et positions ci-après ont été maintenues en catégorie 2 par le Comité technique aux fins d'un examen complémentaire:

PRODUITS CHIMIQUES (chapitres 32 à 38)

Chapitre 33: n° 33.02

Chapitre 34: n° 34.01, 34.05

Chapitre 35: n° 3501.10, 3502.20, 3502.90, 35.03, 35.04, 3505.10, 35.07

Chapitre 37: n° 37.07

Chapitre 38: n° 38.06, 38.08, 38.09, 38.11, 38.18

MATIERES PLASTIQUES ET CAOUTCHOUC (chapitres 39 à 40)

n° 39.01 à 39.17, 39.19 à 39.21, 39.25 à 39.26;

n° 40.01 à 40.17

TEXTILES (chapitres 50 à 63):

notes de Section de la section XI;
projet de règle résiduelle concernant l'assemblage des articles des chapitres 61 et 62;
broderies;
assortiments du n° 63.08.

ATTRIBUTIONS PERMANENTES

Le Comité technique prend acte qu'il a rempli ses attributions permanentes telles qu'elles sont établies par l'Accord sur les règles d'origine, notamment en ce qui concerne l'obligation qui lui est faite au paragraphe 1 d) de l'Annexe I de procéder chaque année à un examen des aspects techniques de la mise en oeuvre et du fonctionnement des Parties II et III de l'Accord.

TRAVAUX FUTURS

La douzième session du Comité technique se tiendra à Bruxelles du 14 au 24 avril 1998 et se poursuivra du 4 au 15 mai 1998. Cette session sera consacrée, d'une part, à la fin de l'examen des règles par produit spécifique demeurées en catégorie 2 en ce qui concerne les marchandises des chapitres 13, 15, 27, 28 à 38, 39 à 40, 44, 47 à 49, 64, 68 à 70, 71, 72 à 81, 82 à 90, 93 à 97, et d'autre part, à l'examen de la question des broderies en ce qui concerne les chapitres 58 et 61 à 63.

Une treizième session est prévue du 2 au 12 juin 1998 au cours de laquelle le Comité technique envisage d'achever ses travaux portant sur les questions importantes que représentent les Notes de chapitres, les règles générales et la structure architecturale globale des règles d'origine harmonisées.

RAPPORT DE LA DIXIEME SESSION

Le rapport de la dixième session du Comité technique (doc. 41.755) a été adopté officiellement lors de la onzième session.

RAPPORT DE LA ONZIEME SESSION

Conformément à la procédure définie lors de la sixième session, le Comité technique adopte le rapport de la onzième session lors de sa douzième session, tenue à Bruxelles du 14 au 24 avril 1998 (doc. 41.967).

RAPPORT DE LA DOUZIEME SESSION

Les résultats de la douzième session seront reproduits dans le douzième rapport trimestriel communiqué par le Comité technique au Comité.

QUESTIONS NON RESOLUES RENVOYEEES DEVANT LE
COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR DECISION

LES REGLES D'ORIGINE ADOPTEES, SOUMISES PAR LE
COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU
COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR APPROBATION,
SONT CLASSEES DANS L'ANNEXE EN "CATEGORIE 1"

TROISIEME RENVOI CONCERNANT LES CHAPITRES 41 A 43

Le présent document constitue la version finale du doc. 42.211 et comprend toutes les observations communiquées par les Membres dans un délai de cinq jours ouvrables à compter de la fin de la onzième session.

Le Comité des règles d'origine est invité à décider si les produits résultant des opérations décrites ci-après ont subi leur dernière transformation substantielle.

CHAPITRES 41 A 43
(troisième renvoi)

QUESTION N° 5: OBTENTION DES ARTICLES DU N° 42.02 (MALLES, VALISES, MALLETES, SACS DE VOYAGE, SACS A MAIN, SACS A PROVISIONS, PORTEFEUILLES, ETC.) A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS D'AUTRES POSITIONS

Options: La question n° 45 concernant les chapitres 61 et 62 s'applique.

Code SH concerné: 42.02

QUESTION N° 6 : OBTENTION DES VETEMENTS ET ACCESSOIRES DU VETEMENT DES N° 42.03 ET 43.03 A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS D'AUTRES POSITIONS

Options: La question n° 46 concernant les chapitres 61 et 62 s'applique.

Codes SH concernés: n° 42.02, 43.03

QUESTION N° 7: LE N° 43.04 COUVRE A) LES VETEMENTS EN PELLETERIES FACTICES, B) LES ARTICLES EN PELLETERIES FACTICES ET C) LES PELLETERIES FACTICES

OBTENTION DES VETEMENTS EN PELLETERIES FACTICES DE A) A PARTIR DE B) OU DE C)

Options: La question n° 46 concernant les chapitres 61 et 62 s'applique.

Code SH concerné: ex 43.04 a)

QUESTION N° 8: LE N° 43.04 REGROUPE A) LES VETEMENTS EN PELLETERIES FACTICES, B) LES ARTICLES EN PELLETERIES FACTICES ET C) LES PELLETERIES FACTICES

OBTENTION DES ARTICLES EN PELLETERIES FACTICES DE B) A PARTIR DE C)

Options: La question n° 46 concernant les chapitres 61 et 62 s'applique.

Code SH concerné: ex 43.04 b)

REGLES D'ORIGINE CONCERNANT LES QUESTIONS NON RESOLUES SOUMISES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR DECISION;

REGLES D'ORIGINE ADOPTEES SOUMISES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR APPROBATION - REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 1";

REGLES D'ORIGINE RETENUES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE POUR EXAMEN COMPLEMENTAIRE - REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 2".

CHAPITRE 41

Notes de chapitre:

1. Définition des cuirs et peaux provisoirement préparés (**Catégorie 1**)

On entend par cuirs et peaux provisoirement préparés les cuirs et peaux qui n'ont pas encore subi de tannage irréversible mais qui sont simplement traités à l'aide d'agents tannants de manière à les rendre moins sensibles à la putréfaction et mieux préparés aux fins du tannage ultérieur.

2. Définition des cuirs tannés (**Catégorie 1**)

On entend par cuirs tannés les cuirs transformés à partir de peaux de façon permanente et irréversible par application d'agents tannants, minéraux et/ou végétaux. Les cuirs tannés comprennent notamment les cuirs tannés au chrome (wet blue) et les cuirs ayant subi un tannage végétal.

3. Définition des cuirs retannés (**Catégorie 1**)

On entend par cuirs retannés les cuirs tannés ayant subi un traitement complémentaire à l'aide d'agents tannants. Les cuirs retannés comprennent les cuirs tannés au chrome (wet blue) ayant subi un tannage complémentaire à l'aide d'agents tannants minéraux, végétaux ou synthétiques, en vue d'améliorer les cuirs.

4. Définition des cuirs corroyés (**Catégorie 1**)

On entend par cuirs corroyés les cuirs tannés, qui peuvent avoir été retannés, mais qui ont été soumis à des traitements additionnels visant à modifier, par exemple, la douceur, la perméabilité, la couleur, l'aspect, la texture de la surface ou la fermeté des cuirs. Ces traitements comprennent notamment la teinture, le séchage, l'effleurage, le glaçage, le grainage, l'enduction ou le vernissage.

5. Définition des cuirs et peaux parcheminés (**Catégorie 1**)

Les cuirs et peaux parcheminés ne sont pas tannés, mais subissent uniquement certains traitements en vue de leur conservation. Ils sont obtenus à partir de peaux brutes, qui sont successivement reverdies, épilées, écharnées, lavées, tendues sur cadres, etc., puis recouvertes d'une pâte à base de blanc d'Espagne et de carbonate de soude ou de chaux éteinte; elles sont ensuite raclées et meulées à la pierre ponce. Elles peuvent en outre être apprêtées au moyen d'une colle à base d'amidon ou de gélatine.

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 41	Peaux (autres que les pelleteries) et cuirs			
41.04	Cuir et peaux épilés de bovins et peaux épilées d'équidés, préparés, autres que ceux des n° 41.08 ou 41.09	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée.</i>		
ex 41.04 a)	- <u>Provisoirement préparés</u>	CP, sauf à partir du n° 41.01	Note de chapitre 1	Catégorie 1
ex 41.04 b)	- <u>Tannés</u>	[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.01]	Note de chapitre 2	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.04 c)	- <u>Retannés</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.04 b)]	Note de chapitre 3	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.04 d)	- <u>Corroyés</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.04 c)] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.04 b) ou ex 41.04 c)] [Changement au sein de la position fractionnée ex 41.04 d)]	Note de chapitre 4	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.04 e)	- <u>Parcheminés, même non préparés</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.04 c) ou ex 41.04 d)]	Note de chapitre 5	Renvoyé devant le CRO pour décision
41.05	Peaux épilées d'ovins, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09.	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée.</i>		
ex 41.05 a)	- <u>Provisoirement préparés</u>	CP, sauf à partir du n° 41.02	Note de chapitre 1	Catégorie 1
ex 41.05 b)	- <u>Tannés</u>	[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.02]	Note de chapitre 2	Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations
		B	C		
A				D	E
ex 41.05 c)	- <u>Retannées</u>		[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.05 b)]	Note de chapitre 3	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.05 d)	- <u>Corroyées</u>		[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.05 c)] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.05 b) ou ex 41.05 c)] [Changement au sein de la position fractionnée ex 41.05 d)]	Note de chapitre 4	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.05 e)	- <u>Parcheminées, même non préparées</u>		[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.05 c) ou ex 41.05 d)]	Note de chapitre 5	Renvoyé devant le CRO pour décision
41.06	Peaux épilées de caprins, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09.		<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée.</i>		
ex 41.06 a)	- <u>Provisoirement préparées</u>		CP, sauf à partir du n° 41.03	Note de chapitre 1	Catégorie 1
ex 41.06 b)	- <u>Tannées</u>		[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.03]	Note de chapitre 2	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.06 c)	- <u>Retannées</u>		[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.06 b)]	Note de chapitre 3	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.06 d)	- <u>Corroyées</u>		[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.06 c)] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.06 b) ou ex 41.06 c)] [Changement au sein de la position fractionnée ex 41.06 d)]	Note de chapitre 4	Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 41.06 e)	- <u>Parcheminées, même non préparées</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.06 c) ou ex 41.06 d)]	Note de chapitre 5	Renvoyé devant le CRO pour décision
41.07	Peaux épilées d'autres animaux et peaux d'animaux dépouillées de poils, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09.	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée.</i>		
ex 41.07 a)	- <u>Provisoirement préparées</u>	CP, sauf à partir du n° 41.03	Note de chapitre 1	Catégorie 1
ex 41.07 b)	- <u>Tannées</u>	[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.03]	Note de chapitre 2	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.07 c)	- <u>Retannées</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.07 b)]	Note de chapitre 3	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.07 d)	- <u>Corroyées</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir de la position fractionnée ex 41.07 c)] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.07 b) ou ex 41.07 c)] [Changement au sein de la position fractionnée ex 41.07 d)]	Note de chapitre 4	Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 41.07 e)	- <u>Parcheminées, même non préparées</u>	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir des positions fractionnées ex 41.07 c) ou ex 41.07 d)]	Note de chapitre 5	Renvoyé devant le CRO pour décision

CHAPITRE 42

Notes de chapitre:

[1. Aux fins de la détermination du pays d'origine des produits du présent chapitre qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays, les opérations ci-après, considérées séparément, n'ont pas d'incidence sur l'origine des produits concernés, même si elles entraînent un changement de classification:

- a) l'ouvroison ou le finissage d'un ou de plusieurs bords par ourlage, roulottage, surjet ou moyens similaires ou par nouage de la frange;
- b) la découpe de tissus, de fils ou d'autres matières textiles; ou la séparation de produits, obtenus à l'état fini, par découpage des fils non entrelacés;
- c) l'assemblage ou la réunion de produits par couture ou par piqure, à des fins de transport ou autres fins temporaires;
- d) le finissage de produits existants à l'aide d'éléments de fixation, de boutonnières, de poches "rapportées", de sous-pieds, de cols, de revers, d'étiquettes, de garnitures et autres éléments d'ornementation (y compris, sans que cette énumération soit limitative à la dentelle, coutures non fonctionnelles, aux perles, insignes, houppes, pompons, franges, broderies d'application ou plumes) ou éléments analogues; ou
- e) le conditionnement des produits pour la vente au détail ou la réalisation d'ensembles ou d'assortiments. (EU)] (**Catégorie 2**)

[2. Aux fins du présent chapitre, les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant d'un désassemblage. (EU)] (**Catégorie 2**)

[3. Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées comme des articles non assemblés relevant d'une autre position ou sous-position. (EU)] (**Catégorie 2**)

[4. L'expression "confection complète" s'entend de toutes les opérations effectuées après l'opération de découpe. Toutefois, la confection n'est pas pour autant à considérer comme étant incomplète si une ou plusieurs opérations de finissage n'ont pas été effectuées.

Liste illustrative d'opérations de finissage :

- fixation de boutons et/ou d'autres éléments de fixation;
- mise en place de boutonnières;
- stoppage des bas de pantalons et des manches et ourlages des jupes et des robes;
- fixation de garnitures et d'accessoires, tels que poches, étiquettes, etc.;
- repassage et autres préparations des vêtements en vue de leur vente "prêt-à-porter". (CE)] (**Catégorie 2**)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
Chapitre 42	Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage, sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux.				
42.02	Malles, valises et mallettes, y compris les mallettes de toilette et les mallettes porte-documents, serviettes, cartables, étuis à lunettes, étuis pour jumelles, appareils photographiques, caméras, instruments de musique ou armes et contenants similaires; sacs de voyage, trousse de toilette, sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes, étuis à cigarettes, blagues à tabac, trousse à outils, sacs pour articles de sport, boîtes pour flacons ou bijoux, boîtes à poudre, écrins pour orfèvrerie et contenants similaires, en cuir naturel ou reconstitué, en feuilles de matières plastiques, en matières textiles, en fibre vulcanisée ou en carton, ou recouverts, en totalité ou en majeure partie, de ces mêmes matières ou de papier.	[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays; Règle supplémentaire : Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés((EU)		Les propositions écrites originales communiquées pour cette position sont reproduites dans la colonne C. Le Comité technique décide qu'il convient d'appliquer aux articles de cette position la règle finalement adoptée pour les produits textiles des chapitres 61 et 62.	

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
42.03	Vêtements et accessoires du vêtement en cuir naturel ou reconstitué.	<p>[CP]</p> <p>[CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays</p> <p><u>Règle supplémentaire :</u></p> <p>Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés((EU)</p> <p><i>[Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée] (CE)</i></p>		<p>Les propositions écrites originales communiquées pour cette position sont reproduites dans la colonne C. Le Comité technique décide qu'il convient d'appliquer aux articles de cette position la règle finalement adoptée pour les produits textiles des chapitres 61 et 62.</p>
ex 42.03 a)	Vêtements en cuir naturel ou reconstitué	[Confection complète] (CE)		<i>Décision indiquée au niveau de la position</i>
ex 42.03 b)	Autres	CP] (CE)		

CHAPITRE 43

Notes de chapitre:

[1. Aux fins de la détermination du pays d'origine des produits du présent chapitre qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays, les opérations ci-après, considérées séparément, n'ont pas d'incidence sur l'origine des produits concernés, même si elles entraînent un changement de classification:

- a) l'ouvroison ou le finissage d'un ou de plusieurs bords par ourlage, roulottage, surjet ou moyens similaires ou par nouage de la frange;
- b) la découpe de tissus, de fils ou d'autres matières textiles; ou la séparation de produits, obtenus à l'état fini, par découpage des fils non entrelacés;
- c) l'assemblage ou la réunion de produits par couture ou par piqûre, à des fins de transport ou autres fins temporaires;
- d) le finissage de produits existants à l'aide d'éléments de fixation, de boutonnières, de poches "rattachées", de sous-pieds, de cols, de revers, d'étiquettes, de garnitures et autres éléments d'ornementation (y compris, sans que cette énumération soit limitative à la dentelle, coutures non fonctionnelles, aux perles, insignes, houppes, pompons, franges, broderies d'application ou plumes) ou éléments analogues; ou
- e) le conditionnement des produits pour la vente au détail ou la réalisation d'ensembles ou d'assortiments. (EU)] (Catégorie 2)

[2. Aux fins du présent chapitre, les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant d'un désassemblage. (EU)] (Catégorie 2)

[3. Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées comme des articles non assemblés relevant d'une autre position ou sous-position. (EU)] (Catégorie 2)

[4. L'expression "confection complète" s'entend de toutes les opérations effectuées après l'opération de découpe. Toutefois, la confection n'est pas pour autant à considérer comme étant incomplète si une ou plusieurs opérations de finissage n'ont pas été effectuées.

Liste illustrative d'opérations de finissage:

- fixation de boutons et/ou d'autres éléments de fixation;
- mise en place de boutonnières;
- stoppage des bas de pantalons et des manches et ourlages des jupes et des robes;
- fixation de garnitures et d'accessoires, tels que poches, étiquettes, etc.;
- repassage et autres préparations des vêtements en vue de leur vente "prêt-à-porter". (CE)] (Catégorie 2)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 43	Pelletteries et fourrures; pelletteries factices.			
43.03	Vêtements, accessoires du vêtement et autres articles en pelletteries.	<p>[CP]</p> <p>[CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays;</p> <p>Règle supplémentaire:</p> <p>Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés((EU)</p> <p><i>[Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée] (CE)</i></p>		<p>Les propositions écrites originales communiquées pour cette position sont reproduites dans la colonne C. Le Comité technique décide qu'il convient d'appliquer aux articles de cette position la règle finalement adoptée pour les produits textiles des chapitres 61 et 62.</p>
ex 43.03 a) ex 43.03 b)	<u>Vêtements, en pelletteries.</u> <u>Autres</u>	<p>[Confection complète](CE)</p> <p>[CP] (CE)</p>		<i>Décision indiquée au niveau de la position</i>
43.04	Pelletteries factices et articles en pelletteries factices	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
ex 43.04 a)	<u>Articles en pelletteries factices, vêtements</u>	<p>[CP]</p> <p>[CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays;</p> <p>Règle supplémentaire :</p> <p>Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés((EU)</p> <p>[CPF] (IND) (MAR) (HK) (NZ) (PHI)</p> <p>[Confection complète] (CE)</p>		<p>Les propositions écrites originales communiquées pour cette position sont reproduites dans la colonne C. Le Comité technique décide qu'il convient d'appliquer aux articles de cette position la règle finalement adoptée pour les produits textiles des chapitres 61 et 62.</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 43.04 b)	Articles en <u>pellerie</u> factices, <u>autres</u>	[CP] (CE) [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays] (EU) [CPF] (IND) (MAR) (HK) (NZ) (PHI)		
ex 43.04 c)	<u>Autres</u>	CP (CE) (EU) (IND) (MAR) (HK) (NZ) (PHI)		

GUIDE TERMINOLOGIQUE

1. Règles présentées au niveau des positions:

a) Si la règle s'applique à l'ensemble de la position:

CP - passage à cette position à partir de toute autre position

b) Si la règle s'applique à une position fractionnée:

CPF - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position ou à partir de toute autre position

CP - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette position sont exclus.)

2. Règles présentées au niveau des sous-positions:

a) Si la règle s'applique à l'ensemble de la sous-position:

CSP - passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position ou de toute autre position

CP - passage à cette sous-position à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir d'une autre sous-position de cette position sont exclus.)

b) Si la règle s'applique à une sous-position fractionnée:

CSPF - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette sous-position ou à partir de toute autre sous-position ou position

CSP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position ou position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette sous-position sont exclus.)

CP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette sous-position ou à partir de toute autre sous-position de cette position sont exclus.)

Doc. 42.269 de l'OMC

QUESTIONS NON RESOLUES RENVOYEEES DEVANT LE COMITE
DES REGLES D'ORIGINE POUR DECISION

LES REGLES D'ORIGINE ADOPTEES, SOUMISES PAR
LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU
COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR APPROBATION,
SONT CLASSEES DANS L'ANNEXE EN "CATEGORIE 1"

PRODUITS LIES AUX TEXTILES

Le présent document constitue la version finale du doc. 42.212 et comprend toutes les observations communiquées par les Membres dans un délai de 5 jours ouvrables à compter de la fin de la onzième session.

Le Comité des règles d'origine est invité à décider si les produits résultant des opérations décrites ci-après ont subi leur dernière transformation substantielle.

CHAPITRES 64 A 67

(Deuxième renvoi)

QUESTION N° 9: FABRICATION DES PRODUITS DU N° 6406.10 (DESSUS DE CHAUSSURES ET LEURS PARTIES, A L'EXCLUSION DES CONTREFORTS ET DES BOUTS DURS)

Option A : Oui

La fabrication de dessus de chaussures et de leurs parties, à l'exclusion des contreforts et des bouts durs, à partir de matières (cuir, textiles, etc.) classées dans d'autres positions entraîne une transformation suffisante pour obtenir des produits finaux différents des matières initiales. Il s'agit en l'occurrence d'une transformation substantielle. La règle proposée est "CP". (CE) (CH) (EGY) (COR) (MAR) (NOR) (JPN) (IND)

Option B: Oui, pour autant que

Cette option ne diffère pas de l'option A ci-dessus en ce sens qu'elle confère le caractère de transformation substantielle à la fabrication des articles de cette sous-position à partir de matières (cuir, textiles, etc.) classées dans d'autres chapitres. Toutefois, la règle de "CP" prônée par l'option A risque de faire l'objet d'une interprétation erronée selon laquelle l'obtention de parties à partir de chaussures par désassemblage constitue également une transformation substantielle. La règle proposée est "Changement de chapitre (CC)". (CAN) (HK) (AUS) (MEX) (PHI)

Option C: Oui, pour autant que

Les articles classés dans le n° 6406.10 peuvent se diviser en a) dessus de chaussures formés, b) dessus de chaussures autres que les dessus de chaussures formés et c) parties de dessus de chaussures.

Pour ce qui est des articles relevant de l'alinéa a), la règle proposée est "CSP". Selon son auteur, les dessus de chaussures formés comprennent les dessus de chaussures du n° 64.06 dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mis en forme par montage sur embauchoir, moulage, ou autrement, mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (EU)

Pour ce qui est des articles relevant de l'alinéa b), l'obtention d'articles à partir de matières classées dans toute autre position ou bien au sein du n° 6406.10 est une opération conférant l'origine, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays. (EU)

Pour ce qui est des articles relevant de l'alinéa c), l'obtention de parties de dessus de chaussures à partir d'articles classés dans d'autres positions est réputée constituer une transformation substantielle. La règle proposée est "CP". (EU)

Option D: Oui, pour autant que

Cette option repose sur la même division que celle indiquée pour l'option C, à savoir que les articles classés dans le n° 6406.10 peuvent se diviser en a) dessus de chaussures formés, b) dessus de chaussures autres que les dessus de chaussures formés et c) parties de dessus de chaussures.

Pour ce qui est des articles relevant de l'alinéa a), l'opération de "montage sur embauchoir" est la principale opération mise en oeuvre dans la fabrication des "dessus de chaussures formés". Le pays dans lequel ce "montage sur embauchoir" est effectué devient le pays d'origine des "dessus de chaussures formés". (COR)

Pour ce qui est des articles relevant de l'alinéa b), le pays d'origine est celui dans lequel deux au moins des opérations ci-après sont effectuées : 1) fabrication du tissu, du cuir, etc., 2) découpage, 3) assemblage des parties; ou, si aucun pays ne remplit les conditions ci-dessus, le pays dans lequel l'assemblage des parties est réalisé. (COR)

Pour ce qui est des articles relevant de l'alinéa c), tout changement à partir d'articles classés dans toute autre position est réputé constituer une transformation substantielle. La règle proposée est "CP". (COR)

Code SH concerné: 6406.10

QUESTION N° 10: OBTENTION DES ARTICLES DU N° 6406.99

Option A: Oui

Le n° 6406.99 couvre les parties de chaussures non comprises dans les n° 6406.10 à 6406.91, ainsi que les guêtres, jambières et articles similaires.

La fabrication des articles de cette sous-position à partir de matières (cuir, textiles, etc.) classées dans d'autres positions entraîne une transformation suffisante pour revêtir un caractère substantiel. La règle proposée est "CP". (CE) (CH) (EGY) (COR) (MAR) (NOR) (PHI) (IND)

Option B: Oui, pour autant que

La fabrication des articles de cette sous-position à partir d'articles classés dans toute autre position en dehors de ce chapitre est réputée constituer une transformation substantielle. La règle proposée est "Changement de chapitre (CC)". (CAN) (HK) (AUS) (MEX) (JPN)

La règle de "CP" prônée par l'option A risque de faire l'objet d'une interprétation erronée selon laquelle une origine peut être conférée aux parties obtenues, par désassemblage, à partir de chaussures finies classées dans d'autres positions du chapitre 64.

Option C: Oui, pour autant que

S'agissant des "guêtres, jambières et articles similaires" du n° 6406.99, la règle proposée est "CSP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans

un pays". Selon cette proposition, la transformation substantielle de ces articles résulte principalement des opérations de mise en forme ou d'assemblage de toutes les parties initiales en un article complet. (EU)

Pour ce qui est des "autres parties de chaussures" de cette sous-position, le passage à ces articles à partir d'articles classés dans toute autre position est réputé constituer une transformation substantielle. La règle proposée est donc "CP". (EU)

Codes SH concernés: ex 6406.99 a), ex 6406.99 b)

CHAPITRES 68 A 70

(Deuxième renvoi)

QUESTION N° 3: FABRICATION DE CORDES ET DE CORDONS, TRESSÉS OU NON (N° 6812.30) À PARTIR DE TOUTE AUTRE SOUS-POSITION

Option A: Oui

La fabrication des cordes et cordons en amiante du n° 6812.30 à partir de toute matière initiale, à savoir les fils en amiante du n° 6812.20, entraîne des opérations de transformation suffisantes pour conclure que les produits finaux ont subi une transformation substantielle. La règle proposée est "CSP".

Option B: Non

La fabrication des cordes et cordons en amiante du n° 6812.30 à partir de tout produit en amiante, à savoir les fibres d'amiante brutes ou celles simplement triées (assorties de longueur), battues ou nettoyées du n° 25.24, constitue une transformation substantielle. La règle proposée est "CP". (PHI)

Option C: Non

Le passage aux cordes et cordons en amiante à partir de fibres d'amiante ayant subi une main-d'œuvre supérieure au triage, au battage et au nettoyage (classées dans les n° 6812.10 ou 6812.90) peut conférer l'origine.

En revanche, la transformation des fils d'amiante du n° 6812.20 en cordes et cordons du n° 6812.30 requiert des opérations simples qui ne peuvent résulter en une transformation substantielle des produits initiaux.

La règle d'origine applicable doit être établie comme suit : "CSP, sauf à partir du n° 6812.20". (JPN) (EU)

Code SH concerné: 6812.30

QUESTION N° 4: FABRICATION DE FILS DE FIBRES DE VERRE À PARTIR DE MECHES ET DE FILS COUPÉS DE FIBRES DE VERRE, D'UNE LONGUEUR SUPÉRIEURE À 50 mm

Option A: Oui

Les fils de fibres de verre, ainsi que les mèches et fils coupés de fibres de verre d'une longueur supérieure à 50 mm sont tous classés dans le n° 7019.19.

La fabrication de fils de fibres de verre à partir de mèches et de fils coupés en fibres de verre fait intervenir des traitements suffisants pour entraîner une transformation substantielle des produits initiaux. La règle proposée est "CSPF". (EU) (HK)

Option B: Non

La fabrication de fils de fibres de verre à partir de mèches et de fils coupés en fibres de verre ne peut être considérée comme étant une transformation substantielle. Seule la fabrication des produits du n° 7019.19 directement à partir de matières initiales (calcin, verre en masse, par exemple) classées dans d'autres positions entraîne une transformation substantielle. La règle d'origine proposée en ce qui concerne les produits de cette sous-position est "CP".

Code SH concerné: ex 7019.19 a)

QUESTION N° 5: FABRICATION DES TISSUS EN FIBRES DE VERRE DES N° 7019.51 A 7019.59 A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS D'AUTRES SOUS-POSITIONS

Option A: Oui

La fabrication des tissus en fibres de verre des n° 7019.51, 7019.52 ou 7019.59 à partir des fils de fibres de verre du n° 7019.19 constitue une transformation substantielle puisqu'elle fait intervenir une confection complète qui transforme de façon substantielle les matières initiales en un produit nouveau et différent. La règle proposée en vue de traduire cette transformation est "CSP". (JPN) (EU) (CAN) (MEX) (HK)

Option B: Oui, pour autant que

La fabrication des tissus en fibres de verre des n° 7019.51, 7019.52 ou 7019.59 à partir des fibres de verre des n° 7019.19 et 7019.90 constitue une transformation substantielle. Tel n'est pas le cas en ce qui concerne la fabrication de tissus à partir des produits relevant des autres sous-positions. La règle d'origine proposée est donc "CSP à partir des fibres des n° 7019.19 et 7019.90". (CE)

Option C: Non

La fabrication des tissus en fibres de verre des n° 7019.51, 7019.52 ou 7019.59 à partir de matières classées dans toute autre position (le calcin et le verre en masse du n° 70.01, par exemple) constitue une transformation substantielle. En revanche, la fabrication des produits en question à partir de produits classés dans les autres sous-positions du n° 70.19 n'entraîne pas une transformation substantielle. La règle proposée est "CP".

Codes SH concernés: 7019.51, 7019.52, 7019.59

QUESTION N° 6: FABRICATION DES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE DU N° 7019.90 A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS UNE AUTRE SOUS-POSITION

Option A: Oui

Le n° 7019.90 couvre une gamme d'ouvrages en fibres de verre non dénommés dans les autres sous-positions. La fabrication des ouvrages en fibres de verre du n° 7019.90 à partir de produits classés dans toute autre sous-position constitue une transformation substantielle

puisque les produits obtenus possèdent des caractéristiques et une utilisation différentes de celles de matières initiales. La règle proposée pour ces ouvrages est "CSP". (JPN) (EU) (MEX) (HK)

Option B: Oui, pour autant que

La fabrication des ouvrages en fibres de verre du n° 7019.90 à partir des tissus en fibres de verre des n° 7019.40, 7019.51, 7019.52 ou 7019.59 ne constitue pas une transformation substantielle car ce passage peut s'obtenir par le biais d'opérations minimales. En revanche, un changement intervenant à partir de nontissés classés dans d'autres sous-positions peut entraîner une transformation substantielle. La règle d'origine proposée pour cette sous-position est donc "CSP, sauf à partir des n° 7019.40, 7019.51, 7019.52 ou 7019.59". (CAN)

Option C: Oui, pour autant que

Les produits couverts par le n° 7019.90 peuvent se diviser en a) ouvrages en fibres de verre et b) autres. S'agissant des premiers, la règle proposée est "changement à partir des fibres de verre ou des fils de fibres de verre de toute autre sous-position"; pour ce qui est des "autres", la règle proposée est "CP". (CE)

Option D: Non

La fabrication des ouvrages en fibres de verre du n° 7019.90 à partir de produits classés dans toute autre position constitue une transformation substantielle puisque les produits obtenus diffèrent de manière significative des matières initiales utilisées, le calcin ou le verre en masse du n° 70.01, par exemple. La règle proposée en ce qui concerne les ouvrages de cette sous-position est "CP".

Codes SH concernés: ex 7019.90 a), 7019.90 b)

CHAPITRES 82 A 90

(Deuxième renvoi)

QUESTION N° 2: ASSEMBLAGE DE CEINTURES DE SECURITE A PARTIR DE PARTIES

Option A: Oui

L'assemblage de ceintures de sécurité à partir de parties classées dans le n° 8708.99 ou en dehors du chapitre 87 constitue une transformation substantielle.

La règle proposée est CSP. (MEX) (EGY) (COR) (SG) (PHI) (JPN) (CAN) (CH) (MAL) (HK)

Option B: Oui, pour autant que

La fabrication de ceintures de sécurité à partir de produits autres que leurs parties, tels que des articles de rubanerie ou des plaques métalliques, est une opération conférant l'origine. Lorsque des parties du n° 8708.29 sont utilisées dans leur fabrication, les ceintures de sécurité sont réputées avoir subi une transformation substantielle si un critère de valeur ajoutée de 45 pour cent est rempli. (CE)

Option C: Non

L'assemblage de ceintures de sécurité à partir de parties est une opération simple. La fixation de parties à des ceintures en tissu fabriquées à partir d'articles de rubanerie du n° 58.06 ne modifie pas les caractéristiques des matières initiales. Dans ce cas, il y a lieu d'appliquer des règles résiduelles aux fins de la détermination du pays d'origine des ceintures de sécurité.

Le pays d'origine des ceintures de sécurité, ne comportant pas de boucles, est celui d'où proviennent les articles de rubanerie du n° 58.06.

Les règles proposées sont:

- CP, sauf à partir du n° 58.06, en ce qui concerne les ceintures de sécurité non montées;
- CP, en ce qui concerne les ceintures de sécurité montées. (EU)

Codes SH concernés: 8708.21, ex 87.08

QUESTION N° 3: ASSEMBLAGE DE PARACHUTES ET DE ROTOCHUTES A PARTIR DE PARTIES

Option A: Oui

L'assemblage de parachutes et de rotochutes à partir de parties, telles que les parachutes-extracteurs, les calottes, les sangles suspentes, les sangles, les harnais, etc., classées également dans le n° 88.04 constitue une transformation substantielle.

La règle proposée est CPF. (CAN) (CH) (SG) (MEX) (PHI) (EGY) (HK)

Option B: Oui, pour autant que

La fabrication de parachutes et de rotochutes à partir de produits autres que leurs parties est une opération conférant l'origine. Lorsque des parties également classées dans le n° 88.04 sont utilisées dans leur fabrication, les parachutes et rotochutes sont réputés avoir subi une transformation substantielle si un critère de valeur ajoutée de 45 pour cent est rempli. (CE)

Option C: Non

L'assemblage de parachutes et de rotochutes à partir de parties est une opération simple. La découpe et la couture des tissus ne modifient pas les caractéristiques des matières initiales. Dans ce cas, il y a lieu d'appliquer des règles résiduelles aux fins de la détermination du pays d'origine des parachutes et des rotochutes.

La règle proposée est CP. (JPN) (COR) (EU)

Codes SH concernés: 88.04, ex 88.04 a)

QUESTION N° 4: FABRICATION DE PARTIES DE PARACHUTES ET DE ROTOCHUTES A PARTIR DE TISSUS

Option A: Oui

La fabrication des parties de parachutes et de rotochutes modifie les caractéristiques des matières initiales, telles que les tissus. Une règle de CP suffit à exprimer la transformation substantielle en question. (CAN) (CH) (SG) (MEX) (PHI) (EGY) (JPN) (COR) (CE) (HK)

Option B: Non

La découpe et la couture des tissus ne modifient pas les caractéristiques des matières initiales. Le pays d'origine des parties de parachutes et de rotochutes est celui d'où proviennent les tissus utilisés.

La règle proposée est CP, sauf à partir des n° 54.07 à 54.08 ou 59.03. (EU)

Codes SH concernés: 88.04, ex 88.04 b)

CHAPITRES 94 A 97

(Premier renvoi)

QUESTION N° 1: FABRICATION DE SACS DE COUCHAGE (N° 9404.30) ET D'ARTICLES DE LITERIE ET ARTICLES SIMILAIRES (N° 9404.90) A PARTIR DE TOUTE MATIERE

Option A: Oui

La fabrication des sacs de couchage du n° 9404.30 et des articles de literie et articles similaires du n° 9404.90 à partir de matières classées dans toute autre position constitue une transformation substantielle. Les opérations d'ouvraison et de transformation confèrent aux produits finaux leurs caractères essentiels et leurs utilisations. La règle proposée en ce qui concerne les articles de ces sous-positions est "CP". (MEX) (CAN) (JPN) (CH) (NOR) (PHI) (IND) (HK)

Option B: Oui, pour autant que

Tout en reconnaissant le bien-fondé de l'option A, l'auteur de l'option B préconise de compléter la règle principale, à savoir "CP", en instaurant la règle résiduelle ci-après: "Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvraison et de la transformation et, éventuellement, de l'incorporation de parties originaires du pays de fabrication représente au moins 45 pour cent du prix sortie d'usine du produit". (CE)

Option C: Non

La fabrication des sacs de couchage du n° 9404.30 et des articles de literie et articles similaires du n° 9404.90 à partir de tissus textiles classés dans certaines autres positions ou à partir d'autres articles confectionnés du n° 6307.90 ne constitue pas une transformation substantielle. En effet, les matières initiales et les produits finaux ne présentent pas de différences suffisantes.

La règle d'origine proposée pour les articles des n° 9404.30 et 9404.90 est la suivante: "CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.02 à 56.03, 56.08, 58.01 à 58.06, 58.08 à 58.11, 59.03, 59.06 à 59.07, 60.02 et 6307.90". (EU)

Codes SH concernés: 9404.30, 9404.90

QUESTION N° 2: OBTENTION DES PARTIES ET ACCESSOIRES CLASSES DANS LE N° 9502.91 A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS D'AUTRES SOUS-POSITIONS

OPTIONS

La question 47 concernant les chapitres 61 et 62 s'applique.

Code SH concerné: 9502.91

QUESTION N° 3: OBTENTION DES PARTIES CLASSEES DANS LE N° 9502.99 A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS D'AUTRES SOUS-POSITIONS

Option A: Oui

Le n° 9502.99 couvre les parties et accessoires de poupées, autres que les vêtements, accessoires, chaussures et chapeaux du n° 9502.91. Il s'agit en particulier des têtes, corps, membres, perruques, etc., en toute matière.

L'obtention des parties et accessoires de cette sous-position à partir de produits initiaux classés dans toute autre sous-position constitue une transformation substantielle. La règle d'origine proposée est "CSP". (CAN) (PHI)

Option B: Non

L'obtention des parties de cette sous-position à partir de produit initiaux classés dans toute autre position, plutôt que dans toute autre sous-position, constitue une transformation substantielle. Il est en effet impossible de passer aux articles de cette sous-position à partir des produits des n° 9502.10 à 9502.91 sauf par désassemblage des produits finis. La règle d'origine proposée est donc "CP". (CH) (HK) (MEX) (EU) (JPN)

Option C: Non

A l'instar de l'option B, il est proposé d'adopter une règle de "CP" afin de traduire le fait que l'obtention des parties de cette sous-position à partir de produit initiaux classés dans toute autre position constitue une transformation substantielle.

Toutefois, les opérations indiquées ci-après ne sont pas considérées comme des transformations substantielles conférant l'origine, même si elles entraînent un changement de classification:

1. Obtention d'articles ou de parties par désassemblage ;
2. Reconditionnement ou présentation des articles pour une utilisation autre que celle pour laquelle ils ont initialement été conçus ou destinés. Par exemple, les vêtements initialement conçus pour bébés (n° 61.11 ou 62.09) et présentés comme accessoires pour poupées (n° 95.02). (CE)

Code SH concerné: 9502.99

QUESTION N° 4: OBTENTION DES RUBANS ENCREURS POUR MACHINES A ECRIRE ET RUBANS ENCREURS SIMILAIRES A PARTIR DE PRODUITS CLASSES DANS D'AUTRES POSITIONS

Option A: Oui

Les rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires peuvent être tissés en matières textiles ou bien être en matières plastiques ou en papier. Ils doivent avoir

été encrés ou préparés en vue de laisser des empreintes (imprégnés, s'il s'agit de rubans textiles, enduits, s'il s'agit de rubans de matière plastique ou de papier, d'une matière colorante, d'encre, etc.). La fabrication de rubans encreurs pour machines à écrire et de rubans encreurs similaires constitue une transformation substantielle. Elle fait intervenir des opérations d'ouvraison et de transformation suffisantes pour modifier la nature et les caractéristiques des produits initiaux. La règle proposée est "CP" (HK).

Option B: Non

La transformation de certains tissus textiles, par exemple par découpage des tissus en bandes, en vue d'obtenir des rubans encreurs pour machines à écrire et des rubans encreurs similaires n'est pas suffisante pour constituer une transformation substantielle.

La règle d'origine proposée pour cette sous-position est donc : "CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.03, 58.06, 59.03, 59.06 à 59.07 et 60.02". (EU)

Code SH concerné: 9612.10

REGLES D'ORIGINE CONCERNANT LES QUESTIONS NON RESOLUES SOUMISES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR DECISION;

REGLES D'ORIGINE ADOPTEES SOUMISES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR APPROBATION
- REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 1";

REGLES D'ORIGINE RETENUES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE POUR EXAMEN COMPLEMENTAIRE - REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 2".

CHAPITRE 64

Notes de chapitre:

Définition des "dessus des chaussures formés":

[On entend par dessus de chaussures formés les dessus de chaussures dont les parties inférieures sont fermées et qui sont mis en forme par montage sur embauchoir, moulage ou autrement, mais non par simple fermeture au niveau de la partie inférieure. (HK)] (Catégorie 2)

[Au sens de la Matrice de la Nomenclature, on entend par dessus de chaussures formés les dessus de chaussures du n° 64.06 pourvus de dessous fermés, et formés par montage sur embauchoir, moulage ou autrement, mais non par simple fermeture du dessous. (EU) (Catégorie 2)]

[Dessus fixés à un élément intérieur empêchant tout pied placé dans le dessus d'entrer en contact avec le sol. A l'exception des chaussures de type mocassin, dont les dessus se prolonge sous le pied pour former une semelle intérieure d'une seule pièce de cuir. (AUS)] (Catégorie 2)

Code du SH	Désignation des produits	Critère d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 64	Chaussures, guêtres et articles analogues; parties de ces objets.			
64.06	Parties de chaussures (y compris les dessus même fixés à des semelles autres que les semelles extérieures); semelles intérieures amovibles, talonnettes et articles similaires amovibles; guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties.	Propositions indiquées au niveau de la sous-position		
6406.10	- Dessus de chaussures et leurs parties, à l'exclusion des contreforts et bouts durs	[CC] (CAN) (HK) (AUS) (MEX) (PHI) [CP] (CE) (CH) (EGY) (COR) (MAR) (NOR) (JPN) (IND) [Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée.] (EU) (COR)		Renvoyé devant le CRO pour décision

Code du SH	Désignation des produits	Critère d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
ex 6406.10 a)	-- <u>Dessus de chaussures formés</u>	[CSP] (EU) [Le pays dans lequel l'opération de montage sur embauchoir est effectuée] (COR)			
ex 6406.10 b)	-- <u>Dessus de chaussures, autres que les dessus formés</u>	[CP, ou changement au sein de cette sous-position, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays] (EU) [Le pays dans lequel deux au moins des opérations ci-après sont effectuées: fabrication du tissu, du cuir, etc., découpage, assemblage des parties; ou, si aucun pays ne remplit les conditions ci-dessus, le pays dans lequel l'assemblage des parties est réalisé.] (COR)			
ex 6406.10 c)	-- <u>Parties de dessus de chaussures</u>	[CP] (EU) (COR)			
6406.99	-- <u>En autres matières</u>	[CC] (CAN) (HK) (AUS) (MEX) (JPN) [CP] (CE) (CH) (EGY) (COR) (MAR) (NOR) (PHI) (IND) [Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée. (EU)]			Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 6406.99 a)	--- <u>Guêtres, jambières et articles similaires, et leurs parties</u>	[CSP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays] (EU)			<i>Décision indiquée au niveau de la sous-position</i>
ex 6406.99 b)	--- <u>Autres parties de chaussures,</u>	[CP] (EU)			

CHAPITRE 68

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations
		B	C		
A	B			D	E
Chapitre 68	Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières analogues.				
68.12	Amiante (asbeste) travaillé, en fibres; mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium; ouvrages en ces mélanges ou en amiante (fils, tissus, vêtements, coiffures, chaussures, joints, par exemple), même armés, autres que ceux des n° 68.11 ou 68.13.		Propositions indiquées au niveau de la sous-position.		
6812.30	- Cordes et cordons, tressés ou non		[CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
			[CP] (PHI)		
			[CSP, sauf à partir du n° 6812.20] (JPN) (EU)		
68.15	Ouvrages en pierre ou en autres matières minérales (y compris les fibres de carbone, les ouvrages en ces matières et en tourbe), non dénommés ni compris ailleurs.		Propositions indiquées au niveau de la sous-position		
6815.10	- Ouvrages en graphite ou en autre carbone, pour usages autres qu'électriques		Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée		
ex 6815.10 a)	-- <u>Fibres de carbone</u>		CP		Catégorie 1
ex 6815.10 b)	-- <u>Autres</u>		CSPF		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
6815.20	- Ouvrages en tourbe	CP		Catégorie 1
	- Autres ouvrages:			
6815.91	-- Contenant de la magnésite, de la dolomie ou de la chromite	CP		Catégorie 1
6815.99	-- Autres	CP		Catégorie 1

CHAPITRE 70

Notes de chapitre: (Catégorie 2)

[1. En ce qui concerne le n° 70.19, les règles mentionnant un changement de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement d'un ébarbage ou d'une découpe.] (JPN) (EU) (CAN) (MEX)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 70	Verre et ouvrages en verre			
70.19	Fibres de verre (y compris la laine de verre) et ouvrages en ces matières (fils, tissus, par exemple). - Mèches, stratifiés (rovings) et fils, coupés ou non:	Propositions indiquées au niveau de la sous-position		
7019.11	-- Fils coupés, d'une longueur n'excédant pas 50 mm	CP		Catégorie 1
7019.12	-- Stratifiés (rovings)	CP		Catégorie 1
7019.19	-- Autres	Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée		
ex 7019.19 a)	--- <u>Fils</u>	[CP] [CSPF] (EU) (HK)		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 7019.19 b)	--- <u>Autres</u> - Voiles, nappes, mâts, matelas, panneaux et produits similaires non tissés:	CP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
7019.31	-- Mâts	CSP		Catégorie 1
7019.32	-- Voiles	CSP		Catégorie 1
7019.39	-- Autres	CSP		Catégorie 1
7019.40	- Tissus de stratifiés (rovings).	CSP		Catégorie 1
	- Autres tissus:			
7019.51	-- D'une largeur n'excédant pas 30 cm	[CP] [CSP] (JPN) (EU) (CAN) (MEX) (HK) [CSP à partir des n° 7019.19 ou 7019.90] (CE)		Renvoyé devant le CRO pour décision
7019.52	-- D'une largeur excédant 30 cm, à armure toile, d'un poids inférieur à 250 g/m², de filaments titrant par fils simples 36 tex ou moins	[CP] [CSP] (JPN) (EU) (CAN) (MEX) (HK) [CSP à partir des n° 7019.19 ou 7019.90] (CE)		Renvoyé devant le CRO pour décision
7019.59	-- Autres	[CP] [CSP] (JPN) (EU) (CAN) (MEX) (HK) [CSP à partir des n° 7019.19 ou 7019.90] (CE)		Renvoyé devant le CRO pour décision
7019.90	- Autres	[CP] [CSP] (JPN) (EU) (MEX) (HK) [CSP, sauf à partir des n° 7019.40, 7019.51, 7019.52 ou 7019.59] (CAN) <i>[Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée] (CE)</i>		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 7019.90 a) ex 7019.90 b)	-- <u>Ouvrages</u> -- <u>Autres</u>	[CSP à partir des fibres ou des fils de toute autre sous-position] (CE) [CP] (CE)		<i>Decision indiquée au niveau de la sous-position</i>

CHAPITRE 87

NOTES DE CHAPITRE:

NOTES DE CHAPITRE (JPN) Catégorie 2

[L'opération d'assemblage d'un produit fini à partir de ses parties est fondamentalement réputée constituer une transformation substantielle.

Nonobstant les règles applicables position/sous-position par position/sous-position, dans le présent chapitre:

- i. l'opération consistant à obtenir, par démontage, des parties à partir d'un produit auquel ces parties ont été incorporées n'est pas réputée constituer une transformation substantielle;
- ii. la règle 2 a) du SH concernant les articles complets ou finis présentés à l'état démonté ou non monté n'est pas appliquée.

L'opération consistant à obtenir, par démontage, des parties à partir d'un produit auquel ces parties ont été incorporées n'est pas réputée constituer une transformation substantielle. (JPN)]

NOTES DE CHAPITRE (CH) Catégorie 2

[Le processus de fabrication pour l'assemblage d'un produit fini à partir de parties est en principe considéré comme la dernière transformation substantielle.

Une règle générale de chapitre est nécessaire pour l'ouvroison de parties lorsque: il n'y a pas de changement de position ou de sous-position tarifaire; et le caractère fonctionnel des parties initiales résulte de leur ouvroison avec la production d'une partie nouvelle.

Une règle de chapitre est nécessaire pour stipuler que l'obtention de parties par désassemblage d'un produit ne représente pas une transformation substantielle et ne confère pas l'origine. (CH)]

[Notes légales (EU) Catégorie 2

1. Aux fins du présent chapitre:
 - a. Toute référence à des sous-positions s'entend des références à des positions fractionnées ou à des sous-positions fractionnées.
 - b. Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant d'un désassemblage.

- c. Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées comme des articles non assemblés relevant d'une autre position ou sous-position.
- d. Nonobstant les règles de changement de classification indiquées ci-après, l'assemblage d'un article à partir d'un regroupement de parties classées dans la même position ou sous-position que l'article assemblé est originaire du pays dans lequel l'article est assemblé, pour autant qu'aucun des éléments non assemblés, présenté isolément, ne soit classé dans la même position ou sous-position que l'article assemblé, ou dans le n° 87.06.
2. Aux fins du présent chapitre, les marchandises suivantes, lorsqu'assemblées et finies, sont originaires du pays dans lequel les opérations d'assemblage et de finissage entraînent un changement de sous-position:
- a) Pare-chocs
 - b) Systèmes d'air bags (y compris dispositifs de gonflage et modules)
 - c) Assemblages d'éléments de carrosseries
 - d) Freins et servo-freins
 - e) Boîtes de vitesse et assemblages de dispositifs analogues
 - f) Essieux, même pourvus d'autres organes de transmission
 - g) Roues
 - h) Amortisseurs de suspension
 - ij) Assemblages d'éléments de suspension
 - k) Radiateurs
 - l) Silencieux et tuyaux d'échappement
 - m) Embrayages
 - n) Volants, colonnes et boîtiers de direction
 - o) Assemblages d'éléments de guidons
 - p) Assemblages d'éléments de châssis (EU)]

[NOTE DE CHAPITRE (PHI) **Catégorie 2**

Nonobstant les règles de changement de classification indiquées ci-après, l'assemblage d'un article à partir d'un regroupement de parties classées dans la même position ou sous-position que l'article assemblé est originaire du pays dans lequel l'article est assemblé, pour autant qu'aucun des éléments non assemblés, présenté isolément, ne soit classé dans la même position ou sous-position que l'article assemblé, ou dans le n° 87.06. (PHI)]

Notes légales (COR) **Catégorie 2**

1. Les opérations de désassemblage ne constituent pas une transformation substantielle, même si elles satisfont aux règles de changement de classification établies pour le présent chapitre.
2. L'assemblage d'articles non assemblés ou désassemblés, classés dans la même position ou sous-position que l'article assemblé par application de la RGI 2 a), constitue une transformation substantielle, même si ces opérations ne satisfont pas aux règles de changement de classification tarifaire établies pour le présent chapitre. Dans ce cas, néanmoins, aucun des éléments des articles non assemblés ou désassemblés, présenté isolément, ne peut être classé dans la même position ou sous-position que les articles assemblés.
3. En cas de présentation d'articles complets ou finis à l'état non assemblé résultant du simple regroupement de parties sans autre opération, le regroupement des parties peut satisfaire aux règles de changement de classification établies pour le présent chapitre. Nonobstant le respect de ces règles, cette opération ne constitue pas une transformation substantielle. (COR)]

[Critère de valeur ajoutée (CE) Catégorie 2

Critère d'origine proposé

Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvrage et de la transformation, et éventuellement, de l'incorporation des pièces originaires du pays de fabrication, représente au moins X pour cent du prix départ-usine du produit.

Méthode de calcul du pourcentage

Afin de calculer le pourcentage de la valeur ajoutée requis, l'expression "prix départ-usine" signifie le prix payé pour le produit au fabricant dans l'entreprise duquel s'est effectuée la dernière ouvrage ou transformation; l'expression "valeur acquise du fait de l'ouvrage et de la transformation, et éventuellement, de l'incorporation des pièces originaires du pays de fabrication" signifie la plus-value résultant des opérations de montage proprement dites, en y incluant toute opération de préparation, de finition et de contrôle, et de l'incorporation de pièces originaires du pays où ces opérations sont effectuées, y compris le bénéfice et les frais généraux supportés dans ce pays du fait des opérations précitées. (CE)]

NOTES DE CHAPITRE (SG) Catégorie 2

Nonobstant le changement de classification, le désassemblage d'un article en ses éléments ou parties n'est pas une opération conférant l'origine.

Les articles du présent chapitre qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays sont originaires du dernier pays dans lequel l'un des cas ci-après se produit:

- a) les matières non originaires subissent un changement de classification à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de la même position (CSP); ou à partir de toute autre position (CP) comme indiqué au niveau des positions ou sous-positions spécifiques; ou
- b) sous-assemblage d'un article, à partir de parties classées dans la même position ou sous-position, par lequel l'article fini acquiert une utilisation et des caractéristiques nouvelles par rapport à celles des parties utilisées; ou
- c) opérations, telles que définies pour des positions ou des sous-positions déterminées, qui résultant en un produit fini doté d'une utilisation et de caractéristiques nouvelles.

L'assemblage de parties en articles finis constitue une transformation substantielle car les articles finis ont acquis des caractéristiques nouvelles et différentes qui ne sont pas inhérentes à leurs éléments individuels. (SG)]

NOTES DE CHAPITRE (CAN) Catégorie 2

Nonobstant le changement de classification, le désassemblage d'un article en ses éléments ou parties n'est pas une opération conférant l'origine. (CAN)]

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
87.08	Parties et accessoires des véhicules automobiles des n° 87.01 à 87.05.	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position ou de la position fractionnée.</i>			
ex 87.08 a)	- Marchandises énumérées dans la Note 2 du présent chapitre	[CPF] (EU)		Catégorie 2	
ex 87.08 b)	- <u>Ceintures de sécurité, non montées</u>	[CP, sauf à partir du n° 58.06] (EU)		Renvoyé devant le CRO pour décision	
ex 87.08 c)	- <u>Autres</u>	[CP] (EU)		Catégorie 2	
8708.21	-- Ceintures de sécurité	[CSP] (MEX) (EGY) (COR) (SG) (PHI) (JPN) (CAN) (CH) (MAL) (HK) CP; ou Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvroison et de la transformation, et éventuellement, de l'incorporation des pièces originaires du pays de fabrication, représente au moins 45 pour cent du prix départ-usine du produit.(CE)		Renvoyé devant le CRO pour décision	

CHAPITRE 88

Notes légales: (Catégorie 2)

1. Au sens du présent chapitre:

Disposition générale (SG)

Les articles du présent chapitre qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays sont originaires du dernier pays dans lequel l'un des cas ci-après se produit: Les matières non originaires subissent un changement de classification à partir de toute autre sous-position, y compris une sous-position de la même position (CSP); ou à partir de toute autre position (CP) comme indiqué au niveau des positions ou sous-positions spécifiques; ou
Sous-assemblage d'un article, à partir de parties classées dans la même position ou sous-position, par lequel l'article fini acquiert une utilisation et des caractéristiques nouvelles par rapport à celles des parties utilisées ; (Questions 1- c), d)) ou
Opérations, telles que définies pour des positions ou des sous-positions déterminées, qui résultent en un produit fini doté d'une utilisation et de caractéristiques nouvelles.

Terminologie

- a) Toute référence à des sous-positions s'entend des références à des positions fractionnées ou à des sous-positions fractionnées. (EU)

Désassemblage (Question 2)

- b-1) Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant d'un désassemblage. (EU)
- b-2) Les opérations de désassemblage ne constituent pas une transformation substantielle, même si elles satisfont aux règles de changement de classification établies pour le présent chapitre. (COR)
- b-3) Nonobstant un changement de classification, les opérations de désassemblage d'un article en ses composés ou parties ne confèrent pas l'origine. (SG)

Application de la RGI 2 a) (Question 1 b))

- c-1) Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a) concernant le regroupement de parties présentées à l'état d'articles non assemblés d'une autre position ou sous-position. (EU)
- c-2) En cas de présentation d'articles complets ou finis à l'état non assemblé résultant du simple regroupement de parties sans autre opération, le regroupement des parties peut satisfaire aux règles de changement de classification établies pour le présent chapitre. Nonobstant le respect de ces règles, cette opération ne constitue pas une transformation substantielle. (COR)

Origine des marchandises assemblées à partir d'un ensemble de parties (Question 1 b))

- d-1) Nonobstant les règles de changement de classification ci-après, l'assemblage d'une marchandise à partir d'un ensemble de parties classées dans la même position ou sous-position que la marchandise assemblée confère pour origine le pays dans lequel la marchandise est assemblée, pour autant qu'aucun des éléments non assemblés, lorsqu'ils sont présentés isolément, ne soit classé dans la même position ou sous-position que la marchandise assemblée. (EU)
- d-2) L'assemblage d'articles non assemblés ou désassemblés, classés dans la même position ou sous-position que l'article assemblé par application de la RGI 2 a), constitue une transformation substantielle, même si ces opérations ne satisfont pas aux règles de changement de classification tarifaire établies pour le présent chapitre. Dans ce cas, néanmoins, aucun des éléments des articles non assemblés ou désassemblés, présenté isolément, ne peut être classé dans la même position ou sous-position que les articles assemblés. (COR)

Critère de valeur ajoutée (CE)

Critère d'origine proposé:

Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvrage et de la transformation, et éventuellement, de l'incorporation des pièces originaires du pays de fabrication, représente au moins X pour cent du prix départ-usine du produit.

Méthode de calcul du pourcentage:

Afin de calculer le pourcentage de la valeur ajoutée requis:

L'expression "prix départ-usine" signifie le prix payé pour le produit au fabricant dans l'entreprise duquel s'est effectuée la dernière ouvrage ou transformation.

L'expression "valeur acquise du fait de l'ouvrage et de la transformation, et éventuellement, de l'incorporation des pièces originaires du pays de fabrication" signifie la plus-value résultant des opérations de montage proprement dites, en y incluant toute opération de préparation, de finition et de contrôle, et de l'incorporation de pièces originaires du pays où ces opérations sont effectuées, y compris le bénéfice et les frais généraux supportés dans ce pays du fait des opérations précitées.

CHAPITRE 88

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 88	Navigation aérienne ou spatiale			
88.04	Parachutes (y compris les parachutes dirigeables et les parapentes) et rotochutes ; leurs parties et accessoires.	[CP] (JPN) (COR) [CP] ; ou Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvroison et de la transformation, et éventuellement, de l'incorporation des pièces originaires du pays de fabrication, représente au moins 45 pour cent du prix départ-usine du produit.] (CE) <i>[Propositions indiquées au niveau des positions fractionnées].</i>		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 88.04 a)	<u>Parachutes (y compris les parachutes dirigeables et les parapentes) et rotochutes</u>	[CPF] (CAN) (CH) (SG) (EGY) (MEX) (PHI) (HK) [CP] (EU)		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 88.04 b)	<u>Parties et accessoires de parachutes (y compris les parachutes dirigeables et les parapentes) et de rotochutes</u>	[CP] (CH) (CAN) (SG) (EGY) (MEX) (PHI) (HK) [CP, sauf à partir des n° 54.07 à 54.08, ou 59.02] (EU)		

CHAPITRE 94

Notes de chapitre: (Catégorie 2)

[1.L'obtention d'articles ou de parties par désassemblage ne constitue pas une transformation substantielle, même si cette opération de désassemblage entraîne un changement de classification.] (CE)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes		Observations
			C	D	
Chapitre 94	B				E
	Meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires; appareils d'éclairage non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires; constructions préfabriquées.				
94.04	Sommiers; articles de literie et articles similaires (matelas, couvre-pieds, édredons, coussins, poufs, oreillers, par exemple) comportant des ressorts ou bien rembourrés ou garnis intérieurement de toutes matières, y compris ceux en caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non.	Propositions indiquées au niveau des sous-positions			
9404.30	- Sacs de couchage	[CP] (MEX) (CAN) (JPN) (CH) (NOR) (PHI) (IND) (HK) [CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.02 à 56.03, 56.08, 58.01 à 58.06, 58.08 à 58.11, 59.03, 59.06 à 59.07, 60.02 et 6307.90] (EU)			Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations
A	B	C			E
		[CP; <u>Règle résiduelle:</u> Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvrage et de la transformation et, éventuellement, de l'incorporation de parties originaires du pays de fabrication représente au moins 45 pour cent du prix sortie d'usine du produit.] (CE)			
9404.90	- Autres	[CP] (CAN) (JPN) (CH) (MEX) (IND) (HK) [CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.02 à 56.03, 56.08, 58.01 à 58.06, 58.08 à 58.11, 59.03, 59.06 à 59.07, 60.01 à 60.02 et 6307.90] (EU) [CP; <u>Règle résiduelle:</u> Fabrication dans laquelle l'augmentation de la valeur acquise du fait de l'ouvrage et de la transformation et, éventuellement, de l'incorporation de parties originaires du pays de fabrication représente au moins 45 pour cent du prix sortie d'usine du produit] (CE)			Renvoyé devant le CRO pour décision

CHAPITRE 95

Notes de C: (Catégorie 2)

- [1. Lorsque des produits et leurs parties sont classés dans la même sous-position ou position, et lorsque cette dernière n'est pas subdivisée en sous-positions, une règle supplémentaire sera définie pour permettre de passer aux produits à partir de leurs parties, à condition qu'un ou plusieurs critères supplémentaires, selon le cas, soient respectés.] (CAN)]
- [2. Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme des transformations substantielles conférant l'origine, même si elles entraînent un changement de classification:
- A. Obtention d'articles ou de parties par désassemblage ;
 - B. Reconditionnement ou présentation des articles pour une utilisation autre que celle pour laquelle ils ont initialement été conçus ou destinés.
[Par exemple, les vêtements initialement conçus pour bébés (n° 61.11 ou 62.09) et présentés comme accessoires pour poupées (n° 95.02).]] (CE)
- [3. Un changement de classification résultant d'une modification de l'utilisation des marchandises n'ayant subi aucune autre opération ou transformation n'est pas considéré comme une opération conférant l'origine.] (JPN) Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 95	Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports; leurs parties et accessoires.			
95.02	Poupées représentant uniquement l'être humain.	Propositions indiquées au niveau des sous-positions		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
	- Parties et accessoires:			
9502.91	-- Vêtements et leurs accessoires, chaussures et chapeaux	[CSP] (CAN) (PHI) [CP] (CH) (HK) (MEX) (JPN) [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays] (EU) [Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée] (CE)		Les propositions écrites originales communiquées pour cette position sont reproduites dans la colonne C. Le Comité technique décide qu'il convient d'appliquer aux articles de cette position la règle finalement adoptée pour les produits textiles des chapitres 61 et 62.
ex 9502.91 a) ex 9502.91 b) ex 9502.91 c) ex 9502.91 d) ex 9502.91 e)	-- Vêtements complets ou finis -- <u>Vêtements incomplets ou non finis</u> -- Accessoires du vêtement, de tout tissu -- <u>Chaussures et chapeaux</u> -- <u>Accessoires</u>	[Confection complète] (CE) [Fabrication à partir de fils] (CE) [Fabrication à partir de fils] (CE) [CP] (CE) [CP] (CE)		<i>Décision indiquée au niveau de la sous-position</i> NB: voir Note de chapitre (CE) NB: voir Note de chapitre (CE)
9502.99	-- Autres	[CSP] (CAN) (PHI) [CP] (CH) (HK) (MEX) (EU) (CE) (JPN)		Renvoyé devant le CRO pour décision NB: voir Note de chapitre (CE)

CHAPITRE 96

Notes de chapitre:

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 96	Ouvrages divers.			
96.12	Rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires, encrés ou autrement préparés en vue de laisser des empreintes, même montés sur bobines ou en cartouches; tampons encreurs même imprégnés, avec ou sans boîte.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
9612.10	- Rubans encreurs	[CP] (HK). [CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.03, 58.06, 59.03, 59.06 à 59.07 et 60.02] (EU)		Renvoyé devant le CRO pour décision

GUIDE TERMINOLOGIQUE

1. Règles présentées au niveau des positions:

a) Si la règle s'applique à l'ensemble de la position:

CP - passage à cette position à partir de toute autre position

b) Si la règle s'applique à une position fractionnée:

CPF - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position ou à partir de toute autre position

CP - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette position sont exclus.)

2. Règles présentées au niveau des sous-positions:

a) Si la règle s'applique à l'ensemble de la sous-position :

CSP - passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position ou de toute autre position

CP - passage à cette sous-position à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir d'une autre sous-position de cette position sont exclus.)

b) Si la règle s'applique à une sous-position fractionnée:

CSPF - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette sous-position ou à partir de toute autre sous-position ou position

CSP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position ou position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette sous-position sont exclus.)

CP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette sous-position ou à partir de toute autre sous-position de cette position sont exclus.)

42.318 f

QUESTIONS NON RESOLUES APPELANT UNE DECISION
DE LA PART DU COMITE DES REGLES D'ORIGINE

REGLES D'ORIGINE ADOPTEES, SOUMISES PAR
LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINES AU
COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR APPROBATION
- REGLES CLASSEES DANS L'ANNEXE DANS LA "CATEGORIE 1"

REGLES D'ORIGINE RETENUES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES
REGLES D'ORIGINE POUR EXAMEN COMPLEMENTAIRE
- REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 2"

CHAPITRES 32 A 38

CHAPITRES 32 A 38

N.B.: La numérotation des questions renvoyées pour décision suit l'ordre établi dans le doc. 41.847 en ce qui concerne les chapitres 30 à 32 (partie) qui se termine avec la question n° 3.

QUESTION N° 4: OBTENTION DE PRODUITS CHIMIQUES AYANT UNE TAILLE DE PARTICULES ACCRUE (PAR GRANULATION, AGGLOMERATION, EXTRUSION, ROTOFORMAGE ET REDUCTION EN PAILLETES)

OPTION A: Oui

Les produits chimiques solides bruts de synthèse se présentent généralement sous la forme de poudre dont la distribution de la taille des particules est très variée. Sous cette forme, ils ne peuvent pas être utilisés par les industries de transformation car ils contiennent également de très petites particules (moins de 50 microns) qui se comportent comme des poussières.

Ces poussières empêchent d'utiliser les produits aux fins prévues:

- parce qu'elles entraînent des dosages imprécis, non reproductibles et inégaux, ainsi qu'une obstruction des conduites pneumatiques en raison des critères en vigueur en matière d'hygiène industrielle (toxicité aiguë, entraînant des réactions asthmatiques, des cancers du poumon, etc.) en raison des risques qu'elles créent en matière de sécurité dus aux explosions de poussière.

Les marchandises de l'espèce qui possèdent les caractéristiques chimiques intrinsèques les rendant aptes à l'utilisation prévue, mais qui ne peuvent être utilisées à cette fin à cause de ces poussières, doivent, pour pouvoir être commercialisées, subir une modification physique qui consiste à augmenter de manière significative la taille de leurs particules et à éliminer de façon radicale les petites particules (inférieures à 100 microns).

Il convient donc, dans le cadre des technologies élaborées en vue d'augmenter la taille des particules des produits chimiques, de tenir compte des caractéristiques physiques et chimiques de la marchandise à transformer, telles que sa stabilité thermique, sa température de fusion, sa propension à subir un tassement sous l'action d'autres éléments, etc., ainsi que de la recherche permanente de l'élimination des poussières recherchée.

Le choix de la méthode mise en oeuvre pour augmenter la taille des particules d'un produit chimique varie selon l'utilisation qui sera faite de ce produit et les propriétés du composé chimique ou du mélange. De nos jours, les méthodes les plus utilisées sont les suivantes:

Granulation dans des dessiccateurs par pulvérisation (y compris ceux en lit fluidisé)
Agglomération ou pelletisation (formation d'un revêtement par légère fusion de la surface)
extrusion (après fusion)
Rotoformage ou réduction sous forme de pellets sphériques (après fusion)
Réduction sous forme de paillettes (après fusion)

Les produits possédant des caractéristiques chimiques intrinsèques appréciables, mais qui ne peuvent être utilisés du fait que la taille de leurs particules, la distribution de la taille de leurs particules ou leur surface sont préjudiciables à leur mise en oeuvre, peuvent être physiquement modifiés en produits utilisables par augmentation contrôlée de la taille de leurs particules. Cette augmentation de la taille des particules constitue une transformation substantielle et doit donc conférer l'origine.

Les transformations substantielles résultant de ces opérations doivent être mentionnées dans le cadre d'une Note de chapitre précisant que les modifications de la taille des particules, et non pas seulement la réduction de la taille des particules, sont à considérer comme conférant l'origine (CH, SG).

OPTION B: Non

L'élaboration de produits chimiques ayant une taille de particules accrue est une opération de finition réalisée pour en faciliter la manipulation, qui ne résulte pas en une modification des caractéristiques chimiques essentielles du produit. (CE, JPN, EU)

Codes SH concernés:

CHAPITRES 32, 34, 38 et 39

QUESTION N° 5: ELABORATION DE MELANGES ET DE PREPARATIONS A BASE DE MATIERES COLORANTES ORGANIQUES SYNTHETIQUES DU N° 3204.19, A PARTIR DES MATIERES COLORANTES ET DES PREPARATIONS CLASSEES DANS LES N° 3204.11 A 3204.17

OPTION A: Oui

Le passage au n° 3204.19 à partir des n° 3204.11 à 3204.17, ou à partir de toute autre position si la Note de chapitre concernant les mélanges est remplie, suffit à refléter la transformation substantielle subie par les matières initiales pour devenir des produits nouveaux mentionnés dans le Système harmonisé et classés dans le n° 3204.19. On peut certainement affirmer qu'un changement de classification tarifaire au niveau de la sous-position et la Note de chapitre concernant les mélanges permettent l'un et l'autre de couvrir de manière aussi précise les opérations de mélange mises en oeuvre. Dans ces conditions, il serait plus facile pour les utilisateurs d'appliquer une règle se référant uniquement à un critère de changement tarifaire, sans avoir à déterminer si les conditions fixées par la Note de chapitre concernant les mélanges ont été remplies.

La règle proposée est la suivante: (JPN, COL, NZ, CAN, MEX, EGY, EU, CH, SG)

CSP ; La Note de chapitre concernant les mélanges s'applique aux marchandises au sein de cette sous-position.

OPTION B: Oui, pour autant que

Etant donné qu'il n'est pas certain qu'un mélange simple entraînant le passage au n° 3204.19 puisse être exclu par une règle de changement de position, une Note de chapitre s'avère plus adaptée en vue de refléter la transformation substantielle. Cette démarche garantira que les marchandises obtenues ont réellement rempli les critères pertinents en matière de mélange, à savoir que les produits nouveaux ont acquis des caractéristiques physiques ou chimiques nouvelles propres à leur utilisation et différentes de celles des matières initiales.

La règle proposée est la suivante: (BRE, CE)

CP; la Note de chapitre concernant les mélanges s'applique aux marchandises au sein de cette position.

Code SH concerné: 3204.19

QUESTION N° 6: ELABORATION DES PARFUMS ET EAUX DE TOILETTE DU N° 33.03
PAR MELANGE DE MARCHANDISES CLASSEES DANS CETTE POSITION
OU A PARTIR DE MARCHANDISES DES N° 33.01 OU 33.02

OPTION A: Oui

L'élaboration des parfums et eaux de toilette du n° 33.03 à partir des huiles essentielles et produits connexes du n° 33.01 ou à partir des mélanges de substances odoriférantes et produits connexes du n° 33.02 constitue une transformation substantielle des matières initiales se traduisant par une règle de changement de position tarifaire. De même, l'élaboration des parfums et eaux de toilette à partir de produits intermédiaires classés dans le n° 33.03, répondant à la Note de chapitre concernant les mélanges, constitue une transformation substantielle de ces produits intermédiaires. L'élaboration des parfums et eaux de toilette du n° 33.03, quelles que soient les matières initiales, résulte en des produits nouveaux, possédant des caractéristiques et des identités commerciales nouvelles, qu'il y ait ou non changement de classification tarifaire. Il y a lieu d'appliquer au n° 33.03 la Note de chapitre concernant les mélanges afin de tenir compte des importantes qualités et compétences nécessaires pour conférer au produit fini les résultats voulus.

La règle proposée est la suivante (CH, EGY, SG, PHI):

CP; la Note de chapitre concernant les mélanges s'applique aux marchandises au sein de cette position.

OPTION B: Oui, sauf en ce qui concerne les dilutions, et sauf en ce qui concerne les mélanges de parfums ou d'eaux de toilette

Les parfums et eaux de toilette du n° 33.03 tiennent leurs caractéristiques essentielles des substances odoriférantes relevant des n° 33.01 et 33.02. Lorsque l'élaboration de parfums et d'eaux de toilette s'effectue uniquement par dilution, il n'y a pas transformation substantielle. La Note de chapitre concernant les mélanges ne peut s'appliquer afin de conférer une origine aux mélanges de parfums et d'eaux de toilette car les matières initiales ne confèrent aucune caractéristique odoriférante nouvelle aux marchandises obtenues.

La règle proposée est la suivante (EU):

CP, sauf à partir des n° 33.01 ou 33.02 lorsque ce changement résulte d'une simple dilution (la Note de chapitre concernant les mélanges n'est pas d'application)

OPTION C: Oui, sauf en ce qui concerne la simple addition d'alcool aux substances odoriférantes ou aux bases pour parfums, et sauf en ce qui concerne les mélanges de parfums ou d'eaux de toilette

L'élaboration des parfums et eaux de toilette du n° 33.03 n'est pas une opération conférant l'origine lorsqu'elle résulte de la simple addition d'alcool à des substances odoriférantes (n° 33.01) ou à des bases pour parfum (n° 33.02). Il s'agit simplement d'une dilution qui ne modifie pas les caractéristiques essentielles des matières initiales et ne peut être considérée comme étant la dernière transformation substantielle. Par ailleurs, le mélange de parfums et d'eaux de toilette du n° 33.03 ne constitue pas une transformation substantielle car ces produits sont des produits finaux propres à la consommation. Le mélange de parfums et d'eaux de toilette conduit, dans de nombreux cas, à des produits aduîtérés.

La règle proposée est la suivante (CE):

CP, sauf à partir des n° 33.01 ou 33.02, lorsque ce changement résulte de la simple addition d'alcool aux substances odoriférantes ou aux bases pour parfums.

Codes SH concernés: 33.03

QUESTION N° 7: ELABORATION DE PRODUITS DE BEAUTE OU DE MAQUILLAGE PREPARES ET DE PREPARATIONS POUR L'ENTRETIEN OU LES SOINS DE LA PEAU (N° 33.04); DE PREPARATIONS CAPILLAIRES (N° 33.05); DE PREPARATIONS POUR L'HYGIENE BUCCALE OU DENTAIRE (N° 3306.10 ET 3306.90); ET DE PREPARATIONS POUR LE RASAGE OU AUTRES PRODUITS DE PARFUMERIE OU DE TOILETTE PREPARES ET AUTRES PREPARATIONS COSMETIQUES (N° 33.07), A PARTIR D'AUTRES PREPARATIONS CLASSEES RESPECTIVEMENT DANS LES MEMES POSITIONS

OPTION A: Oui (en appliquant une règle de changement de classification tarifaire et la Note de chapitre concernant les mélanges)

Les marchandises classées dans les sous-positions de ces positions respectives sont utilisées pour produire d'autres marchandises classées dans ces mêmes positions. De même, ces sous-positions couvrent des préparations intermédiaires utilisées dans la production de marchandises classées dans les mêmes sous-positions. En vue d'exprimer les transformations substantielles résultant de ces opérations, il convient d'appliquer une règle de changement de classification au niveau de la sous-position ainsi que la Note de chapitre concernant les mélanges.

La règle applicable est la suivante (CH, SG, EGY, PHI pour les n° 3306.90 et 33.07):

CSP, ou Note de chapitre concernant les mélanges

OPTION B: Oui (en ce qui concerne les changements entre sous-positions et non pas les changements au sein des sous-positions)

Les préparations classées dans ces diverses sous-positions sont utilisées dans la production de marchandises classées dans différentes sous-positions de ces positions respectives. Ces opérations entraînent une transformation substantielle des matières initiales. En revanche, une opération de mélange sans changement de classification au sein des sous-positions ne constitue pas une transformation substantielle.

La règle proposée est (EU, MEX, CAN, NZ, BRE et JPN en ce qui concerne le n° 3306.10, COL en ce qui concerne les n° 3306.10, 3306.90 et 33.07):

CSP, sans application de la Note de chapitre concernant les mélanges

Option C: Non

Les préparations classées dans les sous-positions des positions concernées ne subissent pas de transformation substantielle lorsqu'elles sont utilisées dans la production de marchandises classées respectivement dans ces mêmes positions. Les préparations classées dans ces positions sont des produits finaux répondant à une formule donnée et qui sont déjà considérés comme étant des produits de beauté ou des préparations pour l'hygiène. Le fait que leur utilisation en tant que bases pour l'élaboration d'autres produits puisse entraîner un changement de classification n'a pas d'importance: chaque

sous-position couvre un type de préparation particulier qui n'est pas utilisé pour l'élaboration des produits des autres sous-positions.

La règle applicable est (CE, JPN en ce qui concerne les n° 33.04, 33.05, 33.07 & 3306.90, COL en ce qui concerne les n° 33.04 et 33.05, PHI en ce qui concerne les n° 33.04 & 33.05):

CP, sans application de la Note de chapitre concernant les mélanges (La CE ne propose aucune Note de chapitre similaire pour l'ensemble du chapitre 33)

Codes SH concernés: 33.04, 33.05, 3306.10, 3306.90, 33.07

QUESTION N° 8: FABRICATION DE FIL DENTAIRE A PARTIR DE FIL

OPTION A: Oui

La fabrication des fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires, emballés pour la vente aux particuliers (fils dentaires) à partir des fils classés dans la Section XI du Système harmonisé entraîne une transformation substantielle des matières textiles utilisées et doit être considérée comme conférant l'origine.

La règle proposée est la suivante (CAN, COL, MEX, NZ, EGY, BRE, CH, PHI):

CSP

OPTION B: Oui, à l'exclusion de

La fabrication de fil dentaire peut résulter d'opérations simples consistant à découper des fils textiles en longueur et à les conditionner dans des emballages pour la vente aux particuliers. Ces opérations ne doivent pas être considérées comme constituant la dernière transformation substantielle subie par les fils textiles en question.

La règle proposée est la suivante (CE, JPN):

CP, sauf s'il résulte du simple découpage et du conditionnement des fils classés dans la Section XI.

OPTION C: Non

Les fils textiles ne subissent pas de transformation substantielle lorsqu'ils sont utilisés pour fabriquer des fils dentaires. Le pays d'origine des fils dentaires est celui d'où proviennent les fils textiles.

La règle proposée est la suivante (EU):

CSP, sauf à partir du chapitre 54.

Code SH concerné: 3306.20

QUESTION N° 9: ELABORATION DES PREPARATIONS TENSIO-ACTIVES DES N° 3402.20 ET 3402.90 A PARTIR DE MATIERES INITIALES CLASSEES DANS TOUTE AUTRE SOUS-POSITION

OPTION A: Oui

L'élaboration de préparations tensio-actives à partir de marchandises classées en dehors de ces sous-positions fait toujours intervenir des opérations de mélange qui doivent être considérées comme conférant l'origine.

La règle applicable est la suivante (JPN, COL, NZ, CAN, BRE, PHI):

CP, ou Note de chapitre concernant les mélanges; ou

(MEX, EGY, EU, CH, SG):

CSP, ou Note de chapitre concernant les mélanges.

Il est admis que ces propositions de règles aboutissent aux mêmes résultats.

OPTION B:

L'élaboration des agents de surface des n° 3402.20 et 3402.90 peut consister simplement à diluer un savon du n° 34.01 à l'aide d'un diluant organique. Un changement de position ou de sous-position tarifaire permettrait à ces opérations de dissolution de conférer l'origine. En conséquence, la règle adoptée doit établir que, pour ce qui est des préparations tensio-actives, la Note de chapitre concernant les mélanges, qui exclut les opérations de simple dilution, est la seule règle applicable. Cette démarche permettra de garantir qu'une opération de simple dilution ne puisse conférer l'origine.

La règle proposée est la suivante (CE):

Fractionnement des n° 3402.20 et 3402.90, la Note de chapitre concernant les mélanges étant la seule règle applicable aux préparations tensio-actives classées dans ces sous-positions.

Codes SH concernés: 3402.20, 3402.90

QUESTION N° 10: OBTENTION D'OVALBUMINE NON SECHEE, A PARTIR DES OEUFS OU DE L'OVALBUMINE SECHEE

OPTION A: Oui

L'ovalbumine non séchée est un produit distinct dont l'élaboration, à partir des oeufs ou de l'ovalbumine séchée, entraîne une transformation substantielle des matières initiales.

La règle applicable est la suivante (JPN, EGY, CH):

CSP

OPTION B: Oui, sauf à partir de l'ovalbumine séchée

L'élaboration d'ovalbumine non séchée à partir des oeufs du chapitre 4 est une transformation substantielle. En revanche, l'obtention de cette marchandise à partir d'ovalbumine séchée constitue une simple opération d'hydratation qui ne doit pas être considérée comme conférant l'origine.

La règle proposée est la suivante (CAN, MEX):

CSP sauf à partir du n° 3502.11

Ou, à titre de variante, ayant le même effet (COL, NZ, PHI)

CP

OPTION C: Non

L'obtention d'ovalbumine non séchée consiste en réalité à obtenir des blancs d'oeufs à partir des oeufs du chapitre 4 et ne doit pas être considérée comme entraînant une transformation substantielle. De même, l'obtention d'ovalbumine non séchée à partir d'ovalbumine séchée résulte d'une simple hydratation et ne doit pas être considérée comme une transformation substantielle.

La règle proposée est la suivante (CE, EU):

CP, sauf à partir des n° 04.07 ou 04.08 (la règle de CP exclut tout changement à partir de l'ovalbumine séchée du n° 3502.11).

Code SH concerné: 3502.19

AUTRES CONSIDERATIONS

Une question connexe concernant la séparation des oeufs de leur coquille a été communiquée au Comité dans le document de renvoi 42.146 (question n° 23).

QUESTION N° 11: FABRICATION DE FILMS A DEVELOPPEMENT ET TIRAGE INSTANTANES A PARTIR DES PAPIERS PHOTOGRAPHIQUES DU N° 37.03

OPTION A: Oui

L'élaboration d'un film à développement et tirage instantanés diffère de celle des films normaux; ce type de film ne subit en effet aucun traitement complémentaire après avoir été sensibilisé: son développement s'effectue immédiatement. En conséquence, la plaque positive et les produits chimiques utilisés pour la formation de l'image doivent être inclus pendant la fabrication du film.

Le processus de préparation se déroule comme suit: les réactifs se composent de plusieurs ingrédients chimiques, la réaction chimique s'effectuant pendant sept à 18 heures. Cette substance est préparée dans de petites enveloppes en papier qui sont fixées à chaque plaque photographique plane. Puis, la feuille positive, le cache destiné à créer l'environnement du photographe, les produits chimiques et le film sont combinés en vue de produire la plaque à développement et tirage instantanés. Les plaques sont ensuite conditionnées dans des boîtes spéciales avec une bande métallique et une batterie.

Ce type d'opération n'est pas comparable à un simple découpage et doit être considéré comme étant une transformation substantielle.

La règle proposée est la suivante (CE):

CP, en ce qui concerne le n° 3701.20 (films photographiques plans à développement et tirage instantanés)

CP, sauf à partir du n° 37.01, en ce qui concerne le n° 3702.20 (pellicules photographiques à développement et tirage instantanés, en rouleaux)

OPTION B: Non

La fabrication de films à développement et tirage instantanés des n° 37.01 ou 37.02 à partir des papiers photographiques du n° 37.03 résulte d'opérations minimales, comprenant le découpage à dimensions, et ne doit pas être considérée comme étant une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante (JPN, MEX, EU):

CP, sauf à partir des n° 37.02 ou 37.03, en ce qui concerne le n° 3701.20

CP, sauf à partir des n° 37.01 ou 37.03, en ce qui concerne le n° 3702.20.

Codes SH concernés: 3701.20, 3702.20

QUESTION N° 12: RAFFINAGE DU TALL OIL

OPTION A: Oui

Le raffinage du tall oil à partir du tall oil brut est une transformation substantielle conférant l'origine. Les opérations de raffinage comprennent notamment une distillation, un raffinage à l'aide d'un solvant et un traitement à l'aide de terres activées.

La règle proposée est la suivante (CH, CE, NOR, JPN):

Le passage à l'huile raffinée à partir de l'huile brute est une opération conférant l'origine

OPTION B: Non

Le tall oil raffiné est un mélange d'acides gras et d'acides résiniques. Le raffinage du tall oil consiste notamment à éliminer certaines impuretés présentes dans le tall oil brut au moyen d'opérations simples telles que l'extraction à l'aide d'un solvant ou le traitement au moyen de terres activées.

La règle proposée est la suivante (EU, PHI):

Le passage au tall oil raffiné à partir du tall oil brut ne confère pas l'origine

Code SH concerné: 38.03

REGLES D'ORIGINE CONCERNANT LES QUESTIONS NON RESOLUES SOUMISES
PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE
POUR DECISION;

REGLES D'ORIGINE ADOPTEES SOUMISES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE POUR APPROBATION - REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 1";

REGLES D'ORIGINE RETENUES PAR LE COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE POUR EXAMEN COMPLEMENTAIRE - REGLES CLASSEES DANS LA "CATEGORIE 2".

CHAPITRE 32

[Notes de chapitre]

1. REACTION CHIMIQUE Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biologique), résultant en une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

2. MELANGES Catégorie 1, Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

1. Tout mélange [y compris toute dispersion] délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales, est à considérer comme conférant l'origine.^{1*}

2. Sans préjudice du paragraphe 1, la transformation de colorants et de pigments bruts (y compris l'addition de diluants exclusivement), en vue d'obtenir un produit mis au type remplissant des spécifications déterminées en termes de teinte (coloris), de brillance, de pouvoir colorant, de répartition, de taille des particules et de solubilité, est à considérer comme conférant l'origine.

[3. Sans préjudice du paragraphe 1, la production d'une solution de polymère chimiquement ou synthétiquement modifiée (y compris l'addition de diluants exclusivement), en vue d'obtenir un produit mis au type remplissant des spécifications déterminées en termes de flexibilité, de viscosité, de taille des particules, de répartitions ou de solubilité, est à considérer comme conférant l'origine. (SG)]

^{1*} Durant la onzième Session, les Etats Unis ont fait savoir qu'ils ne pouvaient accepter ce paragraphe en l'état, puisqu'il permettrait à la seule addition de diluants de conférer l'origine des produits classés dans le chapitre 32. Certains délégués ont rappelé qu'une décision du Comité, prise plus tôt dans la même session, avait permis de classer ce texte dans la Catégorie 1. Le Président a demandé au Comité technique de se prononcer sur la nécessité de reproduire précisément la position des Etats Unis sur cette question. Le Comité technique n'a toutefois pas pu parvenir à un consensus pour traduire la position des Etats Unis en plaçant le paragraphe 2 entre crochets

Note: Ce paragraphe est nécessaire si le texte placé entre crochets dans le paragraphe 1 est retenu. (SG)

3. PURIFICATION Catégorie 1, Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

Une purification entraînant l'élimination d'une proportion de 80 pour cent des impuretés existantes; ou

Une réduction ou élimination des impuretés résultant en un produit chimique présentant un degré de pureté minimal défini en vue de rendre le produit propre à des usages spécifiques, tels que les produits ci-après:

- i) - substances pharmaceutiques ou alimentaires répondant à la pharmacopée internationale [ou à des normes nationales];
 - ii) - produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse ou en laboratoire;
 - iii) - éléments et composants à usage micro-électronique;
 - iv) - produits à usages optiques spécifiques; ou
 - [v] - produits à usages humain ou animal]
- sont à considérer comme conférant l'origine.

4. MODIFICATION DE LA TAILLE DES PARTICULES

Réduction de la taille des particules: Catégorie 1

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autre qu'un simple concassage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

[Augmentation de la taille des particules]: Renvoyé devant le CRO pour décision

Toute [modification] délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autre qu'un simple concassage [ou pressage], résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

Note: Si le paragraphe 2 est accepté par le CRO, il devrait être adopté à la place du paragraphe 1 ; seuls les termes "modification" et "ou pressage" appellent une décision.

5. MATIERES TITREES Catégorie 1

On entend par matières tirées les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières tirées est réputée conférer l'origine.

6. SEPARATION DES ISOMERES Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

7. OPERATIONS OU PROCEDES MINIMES Catégorie 2

[- Cristallisation ou recristallisation, sauf aux fins de la purification (CE)]

8. CONDITIONNEMENT POUR LA VENTE AU DETAIL Catégorie 1

Aux fins du n° 32.12, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail d'un produit du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

9. [VARIANTE DE REGLE] Catégorie 2

[La valeur CAF des matières premières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortant d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:

contenu étranger = $\frac{\text{Valeur CAF des matières non originaires} \times 100}{\text{prix sortant d'usine}}$ < 75 pour cent
sachant que Prix sortant d'usine = coût total des matières + coût de la main d'œuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)]

CHAPITRE 32

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 32	Extraits tannants ou tinctoriaux; tannins et leurs dérivés; pigments et autres matières colorantes; peintures et vernis; mastics, encres			
32.01	Extraits tannants d'origine végétale; tannins et leurs sels, éthers, esters et autres dérivés.	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position fractionnée.</i>
ex 32.01 a)	- Tannins	CPF		Catégorie 1
ex 32.01 b)	- Autres	CP		Catégorie 1
3201.10	- Extrait de quebracho	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position fractionnée.</i>
3201.20	- Extrait de mimosa			
3201.90	- Autres			
32.02	Produits tannants organiques synthétiques; produits tannants inorganiques; préparations tannantes, même contenant des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour le prêtannage	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3202.10	- Produits tannants organiques synthétiques	CP		Catégorie 1
3202.90	- Autres	CSP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes		Observations	
			C		E	
A	B		D		Catégorie 1	
32.03	Matières colorantes d'origine végétale ou animale (y compris les extraits tinctoriaux mais à l'exclusion des noirs d'origine animale), même de constitution chimique définie; préparations visées à la Note 3 du présent chapitre, à base de matières colorantes d'origine végétale ou animale	CP				
32.04	Matières colorantes organiques synthétiques, même de constitution chimique définie; préparations visées à la Note 3 du présent chapitre, à base de matières colorantes organiques synthétiques; produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents ou comme luminophores, même de constitution chimique définie	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>	
	- Matières colorantes organiques synthétiques et préparations visées à la Note 3 du présent chapitre, à base de ces matières colorantes;					
3204.11	-- Colorants dispersés et préparations à base de ces colorants	CSP			Catégorie 1	

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
3204.12	-- Colorants acides, même métallisés, et préparations à base de ces colorants; colorants mordants et préparations à base de ces colorants	CSP			Catégorie 1
3204.13	-- Colorants basiques et préparations à base de ces colorants	CSP			Catégorie 1
3204.14	-- Colorants directs et préparations à base de ces colorants	CSP			Catégorie 1
3204.15	-- Colorants de cuve (y compris ceux utilisables en l'état comme colorants pigmentaires et préparations à base de ces colorants)	CSP			Catégorie 1
3204.16	-- Colorants réactifs et préparations à base de ces colorants	CSP			Catégorie 1
3204.17	-- Colorants pigmentaires et préparations à base de ces colorants	CSP			Catégorie 1
3204.19	-- Autres, y compris les mélanges de matières colorantes de plusieurs des n° 3204.11 à 3204.19	[CP] (CE) (BRE) [CSP]			Renvoyé devant le CRO pour décision.
3204.20	- Produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents	CSP			Catégorie 1
3204.90	- Autres	CSP			Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.05	Laques colorantes; préparations visées à la Note 3 du présent chapitre à base de laques colorantes	CP		Catégorie 1
32.06	Autres matières colorantes; préparations visées à la Note 3 du présent chapitre, autres que celles des n° 32.03, 32.04 ou 32.05; produits inorganiques des types utilisés comme luminophores, même de constitution chimique définie.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
	- Pigments et préparations à base de dioxyde de titane			
3206.11	-- Contenant en poids 80 pour cent ou plus de dioxyde de titane, calculé sur matière sèche	CSP		Catégorie 1
3206.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1
3206.20	- Pigments et préparations à base de composés du chrome	CSP		Catégorie 1
3206.30	- Pigments et préparations à base de composés du cadmium	CSP		Catégorie 1
	- Autres matières colorantes et autres préparations			
3206.41	-- Outremer et ses préparations	CSP		Catégorie 1
3206.42	-- Lithopone, autres pigments et préparations à base de sulfure de zinc	CSP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
3206.43	-- Pigments et préparations à base d'hexacyanoferrates (ferrocyanures ou ferricyanures)	CSP			Catégorie 1
3206.49	-- Autres	CSP			Catégorie 1
3206.50	- Produits inorganiques des types utilisés comme luminophores	CSP			Catégorie 1
32.07	Pigments, opacifiants et couleurs préparées, compositions vitrifiables, engobes, lustres liquides et préparations similaires, des types utilisés pour la céramique, l'émaillerie ou la verrerie; frites de verre et autres verres, sous forme de poudre, de grenaille, de lamelles ou de flocons	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3207.10	- Pigments, opacifiants et couleurs préparés et préparations similaires	CSP			Catégorie 1
3207.20	- Compositions vitrifiables, engobes et préparations similaires	CSP			Catégorie 1
3207.30	- Lustres liquides et préparations similaires	CSP			Catégorie 1
3207.40	- Frites et autres verres, sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons	CSP			Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A 32.08	B Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu non aqueux; solutions définies à la Note 4 du présent chapitre	C <i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée.</i>	D	E <i>Décisions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée.</i>
ex 32.08 a)	- <u>Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu non aqueux;</u>	CPF		Catégorie 1
ex 32.08 b)	- <u>Solutions définies à la Note 4 du présent chapitre.</u>	CP, sauf à partir des n° 39.01 à 39.13		Catégorie 1
3208.10	- A base de polyesters	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée.</i>
3208.20	- A base de polymères acryliques ou vinyliques			
3208.90	- Autres			
32.09	Peintures et vernis à base de polymères synthétiques ou de polymères naturels modifiés, dispersés ou dissous dans un milieu aqueux	CP		Catégorie 1
3209.10	- A base de polymères acryliques ou vinyliques	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décision indiquée au niveau de la position.</i>
3209.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.10	Autres peintures et vernis; pigments à l'eau préparés des types utilisés pour le finissage des cuirs	CP		Catégorie 1
32.11	Siccatis préparés.	CP		Catégorie 1
32.12	Pigments (y compris les poudres et flocons métalliques) dispersés dans des milieux non aqueux, sous forme de liquide ou de pâte, des types utilisés pour la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures et autres matières colorantes présentées dans des formes ou emballages pour la vente au détail	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3212.10	- Feuilles pour le marquage au fer	[CSP]		Catégorie 2
3212.90	- Autres	[CP] (TUR) (CE) Position à confirmer CP		Catégorie 1
32.13	Couleurs pour la peinture artistique, l'enseignement, la peinture des enseignes, la modification des nuances, l'amusement et couleurs similaires, en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires	CP, sauf s'il résulte uniquement de la présentation en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires		Catégorie 1
3213.10	- Couleurs en assortiments	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décision indiquée au niveau de la position.</i>
3213.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
32.14	Mastic de vitrier, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture; enduits non réfractaires des types utilisés en maçonnerie	CP, sauf à partir du n° 3824.50 (CAN).		Catégorie 1
3214.10	- Mastic de vitriers, ciments de résine et autres mastics; enduits utilisés en peinture	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décision indiquée au niveau de la position.</i>
3214.90	- Autres			
32.15	Encres d'imprimerie, encres à écrire ou à dessiner et autres encres, même concentrées ou sous forme solide	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
	- Encre d'imprimerie:			
3215.11	-- Noires	CSP		Catégorie 1
3215.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1
3215.90	- Autres	CSP		Catégorie 1

CHAPITRE 33

[Notes de chapitre]

[1. REACTION CHIMIQUE Catégorie 2

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biologique) résultant en une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.]

[2. MELANGES Catégorie 2

Tout mélange [y compris toute dispersion] délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine.

[3. PURIFICATION Catégorie 2

Une purification entraînant l'élimination d'une proportion de 80 pour cent des impuretés existantes; ou
une réduction ou élimination des impuretés résultant en un produit chimique présentant un degré de pureté minimal défini en vue de rendre le produit propre à des usages spécifiques, tels que les produits ci-après:

- | | | |
|------|---|--|
| i) | - | substances pharmaceutiques ou alimentaires répondant à la pharmacopée internationale [ou à des normes nationales]; |
| ii) | - | produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse ou en laboratoire; |
| iii) | - | éléments et composants à usage micro-électronique; |
| iv) | - | produits à usages optiques spécifiques; ou |
| v) | - | produits à usages humain ou animal] |

sont à considérer comme conférant l'origine.]

[4. AUTRES OPERATIONS CONFÉRANT L'ORIGINE Catégorie 2

[Aux sens des n° 33.01 et 33.02, l'extraction opérée autrement que par déshydratation ; le raffinage ; ou la déterpénation sont à considérer comme conférant l'origine.]

[Au sens des n° 33.01 et 33.02, l'extraction de substance(s) à partir d'un mélange (opérée autrement que par déshydratation, raffinage ou déterpénation) résultant en l'obtention d'une marchandise possédant des caractéristiques odoriférantes ou aromatiques différentes de celles des matières initiales est à considérer comme conférant l'origine. (SG)]

5. CONDITIONNEMENT POUR LA VENTE AU DETAIL Catégorie 2

Aux fins des n° 33.03 à 33.07, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail d'un produit du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

6. MODIFICATION DE LA DESTINATION Catégorie 1

Le changement de classification résultant de la simple modification de la destination décrite dans la nomenclature du SH n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

7. [VARIANTE DE REGLE] Catégorie 2

[La valeur CAF des matières premières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:

contenu étranger = $\frac{\text{Valeur CAF des matières non originaires} \times 100}{\text{prix sortie d'usine}}$ pour cent < 75 pour cent
sachant que Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)]

CHAPITRE 33

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 33	Huiles essentielles et résinoïdes, produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques			
33.01	- Huiles essentielles (déterpénées ou non), y compris celles dites "concrètes" ou "absolues"; résinoïdes; oléorésines d'extraction; solutions concentrées d'huiles essentielles dans les graisses, les huiles fixes, les cires ou matières analogues, obtenues par enfleurage ou macération; sous-produits terpéniques résiduels de la déterpénation des huiles essentielles; eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3301.11	- Huiles essentielles d'agrumes: -- De bergamote	CSP		Catégorie 1
3301.12	-- D'orange	CSP		Catégorie 1
3301.13	-- De citron	CSP		Catégorie 1
3301.14	-- De lime ou limette	CSP		Catégorie 1
3301.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1
	-- Huiles essentielles autres que d'agrumes:			
3301.21	-- De géranium	CSP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3301.22	-- De jasmin	CSP		Catégorie 1
3301.23	-- De lavande ou de lavandin	CSP		Catégorie 1
3301.24	-- De menthe poivrée (Mentha piperita)	CSP		Catégorie 1
3301.25	-- D'autres menthes	CSP		Catégorie 1
3301.26	-- De vétiver	CSP		Catégorie 1
3301.29	-- Autres	CSP		Catégorie 1
3301.30	- Résinoïdes	CSP		Catégorie 1
3301.90	- Autres	CSP		Catégorie 1
33.02	Mélanges de substances odoriférantes et mélanges (y compris les solutions alcooliques) à base d'une ou de plusieurs de ces substances, des types utilisés comme matière de base pour l'industrie; autres préparations à base de substances odoriférantes, des types utilisés pour la fabrication de boissons.	[Notes de chapitre concernant la réaction chimique; les mélanges; et l'extraction].		Catégorie 2 <i>Le principe selon lequel le mélange et l'extraction confèrent l'origine en ce qui concerne les produits de cette position a été adopté par le CTRO. Toutefois, le texte et l'emplacement correspondant à l'extraction n'ont pas encore été arrêtés, ainsi que l'emplacement correspondant aux mélanges, les options étant de le placer soit en tant que Note de chapitre, soit en tant que critère d'origine au niveau de la position. (Sec)</i>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C [Tout mélange [y compris toute dispersion] délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine; ou l'extraction opérée autrement que par déshydratation; le raffinage; ou la déterpénation sont à considérer comme conférant l'origine. (CE)]	D	E
3302.10	- Des types utilisés pour les industries alimentaires ou des boissons	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3302.90	- Autres			
33.03	Parfums et eaux de toilette.	[CPI] (CH) (SG) (EGY) (PHI) [CP, sauf à partir des n° 33.01 et 33.02 lorsque ce changement résulte d'une simple dilution] (EU)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU) [La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU)	Renvoyé devant le CRO pour décision.

Code SH		Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B		C	D	E
			[CP, sauf à partir du n° 33.01 ou 33.02 lorsque ce changement résulte de la simple adjonction d'alcool à des substances odoriférantes ou à une matière de base pour parfum] (CE)		
33.04	Produits de beauté ou de maquillage préparés et préparations pour l'entretien ou les soins de la peau, autres que les médicaments, y compris les préparations anti-solaires et les préparations pour bronzer; préparations pour manucure ou pédicure		[CP] (CE) (JPN) (COL) (PHI)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (CE) (JPN) (COL) (PHI)	Renvoyé devant le CRO pour décision.
			[CSP] (EU) (MEX) (CAN) (NZ)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU) (MEX) (CAN) (NZ)	
			[CSP] (CH) (SG) (EGY)		
3304.10	- Produits de maquillage pour les lèvres	- Produits de maquillage pour les lèvres - Produits de maquillage pour les yeux - Préparations pour manucure ou pédicure - Autres:	Propositions indiquées au niveau de la position.		Décisions indiquées au niveau de la position.
3304.20	- Produits de maquillage pour les yeux				
3304.30	- Préparations pour manucure ou pédicure				
3304.91	-- Poudres, y compris les poudres compactes		Propositions indiquées au niveau de la position.		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations	
		B	C		D	E
3304.99	-- Autres					
33.05	Préparations capillaires		[CP] (CE) (JPN) (COL) (PHI) [CSP] (EU) (MEX) (CAN) (NZ)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (CE) (JPN) (COL) (PHI) [La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU) (MEX) (CAN) (NZ)	Renvoyé devant le CRO pour décision.	
3305.10	- Shampoing		[CSP] (CH) (SG) (EGY) <i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3305.20	- Préparations pour l'ondulation ou le défrisage permanents					
3305.30	- Laques pour cheveux					
3305.90	- Autres					
33.06	Préparations pour l'hygiène buccale ou dentaire, y compris les poudres et crèmes pour faciliter l'adhérence des dentiers; fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), emballés pour la vente aux particuliers		<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions</i>

Code SH		Désignation des marchandises		Critères d'origine		Notes		Observations	
A		B		C		D		E	
3306.10		- Dentifrices		[CP] (CE) (PHI)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (CE)	Renvoyé devant le CRO pour décision.			
				[CSP] (EU) (MEX) (CAN) (JPN) (NZ) (COL) (BRE) (PHI)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU) (MEX) (CAN) (JPN) (NZ) (COL) (BRE) (PHI)				
3306.20		- Fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires)		[CSP] (CH) (SG) (EGY)		Renvoyé devant le CRO pour décision.			
				[CP, à l'exclusion du simple découpage et/ou emballage des fils de la Section XI.] (CE) (JPN)					
				[CSP et Note de chapitre concernant le conditionnement pour la vente au détail] (MEX) (COL) (CAN) (NZ) (EGY) (BRE) (CH) (PHI)	[La Note de chapitre 5 concernant le conditionnement pour la vente au détail est applicable à la présente sous-position] (MEX) (COL) (CAN) (NZ) (EGY) (BRE) (CH) (PHI)				
				[CSP, sauf à partir du chapitre 54] (EU)					

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3306.90	- Autres	[CP] (CE) (JPN)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (CE) (JPN) (Renvoyé devant le CRO pour décision.
		[CSP] (EU) (MEX) (CAN) (NZ) (COL) (BRE)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU) (MEX) (CAN) (NZ) (COL) (BRE) (PHI)	
		[CSP] (CH) (SG) (EGY) (PHI)		
33.07	Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage, désodorisants corporels, préparations pour bains, dépilatoires, autres produits de parfumerie ou de toilette préparés et autres préparations cosmétiques, non dénommés ni compris ailleurs; désodorisants de locaux, préparés, même non parfumés, ayant ou non des propriétés désinfectantes.	[CP] (JPN) (CE)	[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (JPN) (CE)	Renvoyé devant le CRO pour décision.

Code SH		Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations
A		B	C		D	E
			[CSP] (EU) (MEX) (CAN) (NZ) (COL)		[La Note 2 du chapitre (mélanges) ne s'applique pas à la présente position.] (EU) (MEX) (CAN) (NZ) (COL)	
			[CSP] (CH) (SG) (EGY) (PHI)			
3307.10		- Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3307.20		- Désodorisant corporel et antisudoraux				
3307.30		- Sels parfumés et autres préparations pour bains				
		- Préparations pour parfumer et désodoriser les locaux, y compris les préparations odoriférantes pour cérémonies religieuses_;				
3307.41		-- "Agarbatti" et autres préparations odoriférantes agissant par combustion:				
3307.49		-- Autres				
3307.90		- Autres				

CHAPITRE 34

[Notes de chapitre]

1. REACTION CHIMIQUE Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biologique ou mécanochimique), résultant en une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

2. MELANGES Catégorie 1; Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

Tout mélange (y compris dispersion) délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine.

3. PURIFICATION Catégorie 1, Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

Une purification entraînant l'élimination d'une proportion de 80 pour cent des impuretés existantes; ou

Une réduction ou élimination des impuretés résultant en un produit chimique présentant un degré de pureté minimal défini en vue de rendre le produit propre à des usages spécifiques, tels que les produits ci-après:

- i) - substances pharmaceutiques ou alimentaires répondant à la pharmacopée internationale [ou à des normes nationales];
- ii) - produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse ou en laboratoire;
- iii) - éléments et composants à usage micro-électronique;
- iv) - produits à usages optiques spécifiques; ou
- [v] - produits à usages humain ou animal]

sont à considérer comme conférant l'origine.

4. MODIFICATION DE LA TAILLE DES PARTICULES

Réduction de la taille des particules: **Catégorie 1**

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autre qu'un simple concassage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

[Augmentation de la taille des particules:] Renvoyé devant le CRO pour décision

Toute [modification] délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autre qu'un simple concassage [ou pressage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.

Note: Si le paragraphe 2 est accepté par le CRO, il devrait être adopté à la place du paragraphe 1 ; seuls les termes "modification" et "ou pressage" appellent une décision.

[5. OPERATIONS OU PROCEDES MINIMES Catégorie 2

- Cristallisation ou recristallisation, sauf aux fins de la purification (CE)]

6. CONDITIONNEMENT POUR LA VENTE AU DETAIL Catégorie 1

Aux fins du n° 3402.20, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail d'un produit du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

7. [VARIANTE DE REGLE] Catégorie 2

[La valeur CAF des matières premières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:

contenu étranger = $\frac{\text{Valeur CAF des matières non originaires} \times 100}{\text{prix sortie d'usine}}$ pour cent < 75 pour cent

sachant que Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)]

CHAPITRE 34

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 34	Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler, "cires pour l'art dentaire" et compositions pour l'art dentaire à base de plâtre			
34.01	Savon; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en pains, en morceaux ou en sujets frappés, même contenant du savon; papier, ouates, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents.	[CP (CH) (COL) (EU) (MEX) (CAN) (EGY) (BRE) (NZ)]		Catégorie 2
		[CSP (SG)]		
		[Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée (CE) (JPN)]		
[ex 34.01 a)	- Papier, ouates, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savon ou de détergents (CE).	[CPF] (CE) [CP] (JPN)		
ex 34.01 b)	- Savons finis	[CPF] (JPN) [CP] (CE)		
ex 34.01 c)	- Autres] - Savons, produits et préparations organiques tensio-actifs en barres, en pains, en morceaux ou en sujets frappés, et papier, ouates, feutres et nontissés, imprégnés, enduits ou recouverts de savons ou de détergents	[CP] (CE) (JPN) Propositions indiquées au niveau de la position et de la position fractionnée.		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3401.11	-- De toilette (y compris ceux à usages médicaux)			
3401.19	-- Autres			
3401.20	- Savons sous autres formes			
34.02	Agents de surface organiques (autres que les savons); préparations tensio-actives, préparations pour lessives (y compris les préparations auxiliaires de lavage) et préparations de nettoyage, même contenant du savon, autres que celles du n° 34.01.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
	- Agents de surface organiques, même conditionnés pour la vente au détail:			
3402.11	-- Anioniques	CSP		Catégorie 1
3402.12	-- Cationiques	CSP		Catégorie 1
3402.13	-- Non-ioniques	CSP		Catégorie 1
3402.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1
3402.20	- Préparations conditionnées pour la vente au détail	[CPI] (JPN) (COL) (CAN) (NZ) (BRE) (PHI) [CSP] (MEX) (EGY) (EU) (CH) (SG)		Renvoyé devant le CRO pour décision
		<i>[Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée (CE)]</i>		
ex 3402.20 a)	- <u>Préparations tensio-actives</u> (CE)	Comme précisé pour les Notes 1 et 2 du chapitre (CE)		
ex 3402.20 b)	- <u>Préparations pour lessives (y compris les préparations auxiliaires de lavage) et préparations de nettoyage, même contenant du savon, autres que celles du n° 34.01</u> (CE)	CSP, sauf à partir du n° 3402.90 (CE)		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3402.90	- Autres	[CP] (JPN) (COL) (CAN) (EGY) [CSP] (EU) (MEX) (NZ) (SG) (CH) (PHI) <i>[Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée (CE)]</i>		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 3402.90 a) ex 3402.90 b)	- <u>Préparations tensio-actives</u> (CE) - <u>Préparations pour lessives (y compris les préparations auxiliaires de lavage) et préparations de nettoyage, même contenant du savon, autres que celles du n° 34.01 (CE)</u>	Propositions indiquées pour les Notes 1 et 2 du chapitre (CE) CSP, sauf à partir du n° 3402.20 (CE)		
34.03	Préparations lubrifiantes (y compris les huiles de coupe, les préparations pour le dégrillage des écrous, les préparations anti-rouille ou anti-corrosion et les préparations pour le démoulage, à base de lubrifiants) et préparations des types utilisés pour l'ensimage des matières textiles, l'huilage ou le graissage du cuir, des pelleteries ou autres matières, à l'exclusion de celles contenant comme constituant de base 70 pour cent ou davantage de poids d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux.	CP		Catégorie 1
3403.11 3403.19	- Contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux: -- Préparations pour le traitement des matières textiles, du cuir, des pelleteries ou d'autres matières -- Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3403.91	- Autres: -- Préparations pour le traitement des matières textiles, du cuir, des pelletteries ou d'autres matières			
3403.99	-- Autres			
34.04	Cires artificielles et cires préparées.	CP		Catégorie 1
3404.10	- De lignite modifié chimiquement	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3404.20	- De polyéthylène-glycols			
3404.90	- Autres			
34.05	Cirages et crèmes pour chaussures, encaustique, brillant pour carrosserie, verres ou métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires (même sous forme de papier, ouates, feutres, nonissés, matière plastique ou caoutchouc alvéolaire, imprégnés, enduits ou recouverts de ces préparations), à l'exclusion des cires du n° 34.04.	[CP]		Catégorie 2
		<i>[Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée (CE)]</i>		
[ex 34.05 a)	- <u>Cirages et crèmes pour chaussures, encaustique, brillant pour carrosserie, verres ou métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires, à l'exclusion des cires du n° 34.04</u> (CE)	[CP ou, changement au sein de cette position fractionnée résultant d'une opération de mélange telle que décrite à la colonne E. (CE)		Aux fins de la présent règle, le mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de marchandises, autre que la simple addition de diluants, résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques et/ou chimiques différentes de ses matières constitutives individuelles, est réputé conférer l'origine. (CE)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 34.05 b)	- <u>Papiers, ouates, feutres, nontissés, matière plastique ou caoutchouc alvéolaire, imprégnés, enduits ou recouverts de ces préparations</u> (CE)]	CPF (CE)]		L'imprégnation des papiers, ouates, feutres, nontissés, matière plastique ou caoutchouc alvéolaire à l'aide de matières classées de cette position constitue une transformation substantielle. (CE)
34.06	Bougies, chandelles, cierges et articles similaires.	CP		Catégorie 1
34.07	Pâtes à modeler, y compris celles présentées pour l'amusement des enfants; compositions dite "cires pour l'art dentaire" présentées en assortiments, dans des emballages de vente au détail ou en plaquettes, fers à cheval, bâtonnets ou sous des formes similaires; autres compositions pour l'art dentaire, à base de plâtre	CP		Catégorie 1

CHAPITRE 35

[Notes de chapitre]

1. REACTION CHIMIQUE Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biologique ou mécanochimique) résultant en une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

[2. MELANGES Catégorie 2

1. Aux fins des n° [3502.20 (SG),] 35.06 et 35.07, tout mélange (y compris la dispersion) délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine.

2. [Sans préjudice du paragraphe 1, le traitement d'enzymes (y compris l'addition de diluants exclusivement), en vue d'obtenir un produit mis au type remplissant des spécifications déterminées en termes d'activités enzymatiques, est à considérer comme conférant l'origine. (CH)]

[3. PURIFICATION Catégorie 2

Aux fins des n° 35.01 à 35.05 et 35.07, la purification de protéines à des fins biochimiques particulières est à considérer comme conférant l'origine lorsque l'un des critères ci-après est rempli: augmentation du degré de pureté d'une protéine suite à la réduction d'au moins [50] pour cent de sa teneur en impuretés; ou élimination d'impuretés rendant la protéine propre à des utilisations particulières.

Les opérations réalisées en vue d'obtenir les produits ci-après sont à considérer comme substantielles:

- i) - produits et réactifs à usage pharmaceutiques (par exemple, élimination de micro-organismes ou de composants pyrogènes;
- ii) - produits et réactifs utilisés à des fins d'analyse;
- iii) - produits et réactifs utilisés à des fins de diagnostic (par exemple, pour le réactions enzymatiques);
- iv) - produits et réactifs utilisés à des fins biotechnologiques (par exemple, par la culture des cellules, en technologie génétique);
- [v] - produits et réactifs utilisés comme supports aux fins de procédés de détermination (par exemple, en chromatographie); ou
- vi) - produits et réactifs utilisés à usages humain ou animal. (CH)]

[4. MODIFICATION DE LA TAILLE DES PARTICULES Catégorie 2

Toute réduction délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autrement que par un simple concassage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie, qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine. (CE)

Toute modification délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autre qu'un simple concassage ou pressage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie, qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine.] CH

[5. MATIERES TITREES Catégorie 2

On entend par matières titrées les préparations utilisées à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence possédant des degrés de pureté ou des proportions garantis par leur fabricant. L'élaboration de matières titrées est réputée conférer l'origine.]

6. SEPARATION DES ISOMERES Catégorie 1

L'isolement ou la séparation d'isomères d'un mélange d'isomères sont à considérer comme des opérations conférant l'origine.

[7. OPERATIONS OU PROCEDES MINIMES Catégorie 2

[- Cristallisation ou recristallisation, sauf aux fins de la purification (CE)]

8. CONDITIONNEMENT POUR LA VENTE AU DETAIL Catégorie 1

Aux fins du n° 35.06, le changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail d'un produit du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

9. [VARIANTE DE REGLE] Catégorie 2

[La valeur CAF des matières premières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortant de l'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:

contenu étranger = $\frac{\text{Valeur CAF des matières non originaires} \times 100}{\text{prix sortant de l'usine}}$ < 75 pour cent
sachant que $\text{Prix sortant de l'usine} = \text{coût total des matières} + \text{coût de la main d'œuvre directe} + \text{frais généraux} + \text{bénéfices (SG)}$

CHAPITRE 35

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 35	Matières albuminoïdes; produits à base d'amidon ou de fécules modifiés; colles, enzymes			
35.01	Caséine, caséinate et autres dérivés des caséines; colles de caséine.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3501.10	- Caséines	CSP/CP		Catégorie 2 (terminologie uniquement) - à finaliser lors de la treizième session en mai 1998.
3501.90	- Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>
ex 3501.90 a)	<u>Colles de caséine</u>	CSPF (EU)		Catégorie 1
ex 3501.90 b)	<u>Autres</u>	CSP		Catégorie 1
35.02	Albumines (y compris les concentrats de plusieurs protéines de lactosérum, contenant, en poids calculé sur matière sèche, plus de 80 pour cent de protéines de lactosérum), albuminates et autres dérivés des albumines.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
	- Ovalbumine:			
3502.11	-- Séchée	CSP		Catégorie 1
3502.19	-- Autres	[CSP] (JPN) (EGY) (CH) [CP] (COL) (NZ) (PHI)		Renvoyé devant le CRO pour décision.

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations
A	B	C		D	E
3502.20 3502.90	- Lactalbumine, y compris les concentrés de deux ou plusieurs protéines de lactosérum - Autres	[CP, sauf à partir des n° 0407 ou 04.08] (EU) (CE)	[CSP, sauf à partir du n° 3502.11] (CAN) (MEX) CSP/CP CSP/CP		Catégorie 2 (terminologie uniquement)) à finaliser lors de la treizième session en mai 1998. Catégorie 2 (terminologie uniquement)) à finaliser lors de la treizième session en mai 1998.
35.03	Gélatine (y compris celle présentée sous feuilles de forme carrée ou rectangulaire, même ouvrées en surface ou colorées) et leurs dérivés; ichtyocolles; autre colle d'origine animale, à l'exclusion des colles de caséine du n° 35.01.	[CP] <i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée (EU)</i>			Catégorie 2 Sous réserve de la règle concernant la purification
ex 35.03 a)	<u>Autres colles d'origine animale, y compris les colles de gélatines, à l'exclusion des colles de caséine du n° 35.01 (EU)</u>	CP (EU)			
ex 35.03 b)	<u>Autres (Sec)</u>	CPF (EU)			
35.04	Peptones et leurs dérivés; autres matières protéiques et leurs dérivés, non dénommés ni compris ailleurs; poudre de peau, traitée ou non au chrome.	[CP] (JPN) (COL) (CAN) (MEX) (EGY) (NZ) (CH) (CE) (EU) (PHI)			Catégorie 2 Sous réserve de la règle concernant la purification

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
35.05	Dextrine et autres amidons et féculés modifiés (les amidons et féculés prégelatinisés ou estérifiés, par exemple); colles à base d'amidon ou de féculés, de dextrine ou d'autres amidons ou féculés modifiés.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3505.10	- Dextrine et autres amidons et féculés modifiés	CP/CSP		Catégorie 2 (terminologie uniquement) - à finaliser lors de la treizième session en mai 1998.
3505.20	- Colles	CSP		Catégorie 1
35.06	Colles et autres adhésifs préparés, non dénommés ni compris ailleurs; produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3506.10	- Produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg	CSP		Catégorie 1 <i>CE préfère que l'exclusion des changements résultant du conditionnement pour la vente au détail apparaisse au niveau (de la position) par produit spécifique.</i>
	Autres:			
3506.91	-- Adhésifs à base de caoutchouc ou de matières plastiques (y compris les résines artificielles)	CSP		Catégorie 1
3506.99	-- Autres	CSP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
35.07	Enzymes; enzymes préparées non dénommées ni comprises ailleurs.			Catégorie 2 Sous réserve de la règle concernant la purification
[ex 35.07 a) ex 35.07 b) ex 35.07 c)	<u>Enzymes "pures" (isolées)</u> (CE) <u>Concentrats enzymatiques</u> (CE) <u>Enzymes préparées</u> (CE)	CSPF (CE) CP (CE) CP ou, CSP résultant d'une opération de mélange telle que décrite à la colonne E. (CE)]		
[ex 35.07 a) ex 35.07 b) ex 35.07 c)	<u>"Enzymes "pures" (isolées)</u> (EU) <u>Concentrats enzymatiques</u> (EU) <u>Enzymes</u> (EU)	CSPF (EU) (PHI) CSPF (EU) (PHI) CSPF (EU)] (PHI)		
3507.10	- Présure et ses concentrats	[CSP] (JPN) (EU) (MEX) (CH) [CP] (COL) (CAN) (NZ) (EGY)		Décisions indiquées au niveau de la position.
3507.90	- Autres	[CSP] (JPN) (EU) (MEX) (CH) [CP] (COL) (CAN) (NZ) (EGY)		Décisions indiquées au niveau de la position.

CHAPITRE 36

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 36	Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes; alliages pyrophoriques; matières inflammables			
36.01	Poudres propulsives	CP		Catégorie 1
36.02	Explosifs préparés, autres que les poudres propulsives	CP		Catégorie 1
36.03	Mèches de sûreté; cordeaux détonnants; amorces et capsules fulminantes; allumeurs; détonateurs électriques	CP		Catégorie 1
36.04	Articles pour feux d'artifices, fusées de signalisation ou paragrèles et similaires, pétards et autres articles de pyrotechnie	CP		Catégorie 1
36.05	Allumettes, autres que les articles de pyrotechnie du n° 36.04.	CP		Catégorie 1
36.06	Ferrocérium et autres alliages pyrophoriques sous toutes formes; articles en matières inflammables cités à la Note 2 du présent chapitre	CP, sauf lorsque ce changement résulte de la liquéfaction ou du conditionnement pour la vente au détail de produits relevant d'autres positions.		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3606.10	- Combustibles liquides et gaz combustibles liquéfiés en récipients des types utilisés pour alimenter ou recharger les briquets ou les allumeurs et d'une capacité n'excédant pas 300 cm ³	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3606.90	- Autres			

CHAPITRE 37

[Notes de chapitre]

[1. REACTION CHIMIQUE Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biologique ou mécanochimique) résultant en une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation. (CE)]

[2. MELANGES Catégorie 2

Aux fins du n° 37.07, tout mélange (y compris la dispersion) délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine.

CHAPITRE 37

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 37	Produits photographiques ou cinématographiques			
37.01	Plaques et films plans, photographiques, sensibilisés, non impressionnés, en autres matières que le papier, le carton ou les textiles; films photographiques plans à développement et tirage instantané, sensibilisés, non impressionnés, même en chargeurs	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3701.10	- Pour rayons X	CP, sauf à partir du n° 37.02		Catégorie 1
3701.20	- Films à développement et tirage instantanés	[CP, sauf à partir des n° 37.02 et 37.03] [CP] (CE)		Renvoyé devant le CRO pour décision.
3701.30	- Autres plaques et films dont la dimension d'au moins un côté excède 255 mm	CP, sauf à partir du n° 37.02.		Catégorie 1
	- Autres			
3701.91	-- Pour la photographie en couleurs (polychrome)	CP, sauf à partir du n° 37.02.		Catégorie 1
3701.99	-- Autres	CP, sauf à partir du n° 37.02.		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
37.02	Pellicules photographiques sensibilisées, non impressionnées, en rouleaux, en autres matières que le papier, le carton ou les textiles; pellicules photographiques à développement et tirage instantanés, en rouleaux, sensibilisées, non impressionnées	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions.</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions.</i>
3702.10	- Pour rayons X	CP, sauf à partir du n° 37.01.		Catégorie 1
3702.20	- Pellicules à développement et tirage instantanés - Autres pellicules, non perforées, d'une largeur n'excédant pas 105 mm:	[CP, sauf à partir du n° 37.01 et 37.03] [CP, sauf à partir du n° 37.01] (CE)		Renvoyé devant le CRO pour décision.
3702.31	-- Pour la photographie en couleurs (polychrome)	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1
3702.32	-- Autres, comportant une émulsion aux halogénures d'argent	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1
3702.39	-- Autres - Autres pellicules, non perforées, d'une largeur excédant 105 mm:	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1
3702.41	-- D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, pour la photographie en couleurs (polychrome)	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1
3702.42	-- D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, autres que pour la photographie en couleurs	CP, sauf à partir du n° 37.01		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
3702.43	-- D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur n'excédant pas 200 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.44	-- D'une largeur excédant 105 mm mais n'excédant pas 610 mm	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
	- Autres pellicules, pour la photographie en couleurs (polychrome):				
3702.51	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.52	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur excédant 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.53	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, pour diapositives	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.54	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, autres que pour diapositives	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.55	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.56	-- D'une largeur excédant 35 mm	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
	Autres:				
3702.91	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
3702.92	-- D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur excédant 14 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.93	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.94	-- D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
3702.95	-- D'une largeur excédant 35 mm	CP, sauf à partir du n° 37.01			Catégorie 1
37.03	Papiers, cartons et textiles, photographiques, sensibilisés, non impressionnés	CP			Catégorie 1
3703.10	- En rouleaux, d'une largeur excédant 610 mm	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3703.20	- Autres, pour la photographie en couleurs (polychrome)				
3703.90	- Autres				
37.04	Plaques, pellicules, films, papiers, cartons et textiles, photographiques, impressionnés mais non développés	CP			Catégorie 1
37.05	Plaques et pellicules, photographiques, impressionnés et développés, autres que les films cinématographiques	CP			Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
37.06	Films cinématographiques, impressionnés et développés, comportant ou non l'enregistrement du son ou ne comportant que l'enregistrement du son.	CP			Catégorie 1
37.07	Préparations chimiques pour usages photographiques, autres que les vernis, colles, adhésifs et préparations similaires; produits non mélangés, soit dosés en vue d'usages photographiques, soit conditionnés pour la vente au détail pour ces mêmes usages et prêts à l'emploi	[CP, sauf si ce changement résulte de la présentation sous forme de doses ou le conditionnement pour la vente au détail de produits classés dans d'autres positions.] [CSP ou CP avec règle concernant les mélanges] (SG)			Catégorie 2 La question des prêt-à-monter ("kits") fera l'objet d'un examen distinct lors de la treizième session en mai 1998.
3707.10	- Emulsions pour la sensibilisation des surfaces	<i>Propositions indiquées au niveau de la position.</i>			<i>Décisions indiquées au niveau de la position.</i>
3707.90	- Autres				

CHAPITRE 38

1. REACTION CHIMIQUE Catégorie 1

Une "réaction chimique" est un processus (y compris biologique ou mécanochimique), résultant en une molécule présentant une nouvelle structure, s'effectuant par rupture des liaisons intramoléculaires et formation de nouvelles liaisons intramoléculaires, ou par modification de la disposition spatiale des atomes dans une molécule.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente définition:

- 1) dissolution dans l'eau ou dans d'autres diluants;
- 2) élimination des diluants, y compris l'eau; ou
- 3) addition ou élimination d'eau de cristallisation.

2. MELANGES Catégorie 1; Catégorie 2 pour le texte placé entre crochets

Aux fins des n° 38.01, 38.04, 38.06, 38.08 à 38.15, 38.19 à 38.21, 38.23 et 38.24, tout mélange délibéré et proportionnellement contrôlé de matières, [autre que la simple addition de diluants (SG)] réalisé en vue de respecter des spécifications prédéterminées et résultant en la production d'une marchandise dotée de caractéristiques physiques ou chimiques qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise et qui diffèrent de celles des matières constitutives initiales est à considérer comme conférant l'origine.

[3. PURIFICATION Catégorie 2

Au sens des n° 38.01 (paragraphe 1 uniquement) (CH), 38.02 (CH), 38.03 (CH, CAN) et 38.07 (CH), une purification entraînant l'élimination d'une proportion de 80 pour cent des impuretés existantes; ou

Une réduction ou élimination des impuretés résultant en un produit chimique présentant un degré de pureté minimal défini en vue de rendre le produit propre à des usages spécifiques, tels que les produits ci-après:

- i) - substances pharmaceutiques ou alimentaires répondant à la pharmacopée internationale [ou à des normes nationales];
- ii) - produits et réactifs chimiques utilisés à des fins d'analyse ou en laboratoire;
- iii) - éléments et composants à usage micro-électronique;
- iv) - produits à usages optiques spécifiques; ou

- [v] - produits à usage humain ou animal (CH)]
- [vi] - produits de type nucléaire (CH)]

sont à considérer comme conférant l'origine.]

[4. SEPARATION Catégorie 2

Au fins des n° 38.01 (CE), 38.03 (CE, CH), 38.05 (CE, CH) et 38.07 (CE), les opérations consistant à séparer une substance d'un mélange par extraction, raffinage, traitements mécaniques spécifiques ou par tout autre moyen, en vue d'obtenir un produit propre à être utilisé à des fins particulières, sont considérées comme substantielles.]

[5. MODIFICATION (AUGMENTATION) DE LA TAILLE DES PARTICULES Catégorie 2

Aux fins des n° 38.02, 38.03, 38.09, 38.11, 38.12 et 38.15, toute modification délibérée et proportionnellement contrôlée de la taille des particules d'une marchandise, autre qu'un simple concassage ou pressage, résultant en un produit présentant une taille de particules définie, une répartition de la taille des particules définie ou une aire de surface définie qui sont propres aux fins et utilisations de la marchandise, et dont les caractéristiques physiques ou chimiques diffèrent de celles des matières initiales, est à considérer comme conférant l'origine. (CH)]

6. CONDITIONNEMENT POUR LA VENTE AU DETAIL Catégorie 1

Aux fins des n° 38.08 et 38.13, un changement de classification résultant du simple conditionnement pour la vente au détail d'un produit du présent chapitre n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

7. REALISATION D'ASSORTIMENTS Catégorie 2

Aux fins du n° 38.22, un changement de classification résultant de la simple réalisation d'un assortiment n'est pas à considérer comme conférant l'origine.

8. [Règle principale pour le n° 38.18, VARIANTE DE REGLE pour les autres positions] Catégorie 2

[La valeur CAF des matières premières non originaires importées et utilisées dans la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:

contenu étranger = $\frac{\text{Valeur CAF des matières non originaires} \times 100}{\text{prix sortie d'usine}}$ pour cent < 75 pour cent

sachant que Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)]

CHAPITRE 38

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 38	Produits divers des industries chimiques			
38.01	Graphite artificiel; graphite colloïdal ou semi-colloïdal; préparations à base de graphite ou d'autres carbone, sous forme de pâtes, bloques, plaquettes ou d'autres demi-produits	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		<i>Décisions indiquées pour la sous-position</i>
3801.10	- Graphite artificiel	CSP; ou Changement au sein de la sous-position à partir des déchets, débris ou articles hors d'usage.		Catégorie 1
3801.20	- Graphite colloïdal ou semi-colloïdal	CSP		Catégorie 1
3801.30	- Pâtes carbonées pour électrodes et pâtes similaires pour le revêtement intérieur des fours	CSP		Catégorie 1
3801.90	- Autres	CSP		Catégorie 1
38.02	Charbons actifs; matières minérales naturelles actives; noirs d'origine animale, y compris le noir animal épuisé.	CP		Catégorie 1
3802.10	- Charbons actifs	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3802.90	- Autres			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.03	Tall oil, même raffiné.	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		<i>Décisions indiquées pour la position fractionnée</i>
ex 38.03 a)	- Raffiné	[CPF (CE) (CH) (JPN)]		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 38.03 b)	- Autres	[CP (EU) (PHI)]		Catégorie 1
38.04	Lessives résiduelles de la fabrication des pâtes de cellulose, même concentrées, désuées ou traitées chimiquement, y compris les lignosulfonates, mais à l'exclusion du tall oil du n° 38.03.	CP		Catégorie 1
38.05	Essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate et autres essences terpéniques provenant de la distillation ou d'autres traitements des bois de conifères; dipentène brut; essence de papeterie au bisulfite et autres paracymènes bruts; huile de pin contenant l'alpha-terpinéol comme constituant principal.	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		<i>Décisions indiquées pour la sous-position</i>
3805.10	- Essence de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate	CP		Catégorie 1
3805.20	- Huile de pin	CSP		Catégorie 1
3805.90	- Autres	CSP		Catégorie 1
38.06	Colophanes et acides résiniques, et leurs dérivés; essence de colophane et huiles de colophane; gommages fondus.	CP		Catégorie 1 La CE doit confirmer sa position
3806.10	- Colophanes et acide résinique	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées pour la position</i>

Code SH		Désignation des marchandises	Critères d'origine		Notes	Observations
A		B	C		D	E
3806.20	- Sels de colophane, d'acides résiniques ou de dérivés de colophane ou d'acides résiniques, autres que les sels des adducts de colophane					
3806.30	- Gommés esters					
3806.90	- Autres					
38.07	Goudrons de bois; huiles de goudron de bois; créosote de bois; méthylène; poix végétales; poix de brasserie et préparations similaires à base de colophanes, d'acides résiniques ou de poix végétales.		CP			Catégorie 1
38.08	Insecticides, antirongeurs, fongicides, herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes, désinfectants et produits similaires, présentés dans des formes ou emballages de vente au détail ou à l'état de préparations ou sous forme d'articles tels que rubans, mèches et bougies soufrés et papier tue-mouches		[CP] (JPN) (EU) (NZ) (BRE) (CH) (CE) [CSP] (CAN) (MEX) (SG)			Catégorie 2 Examen technique non achevé
3808.10	- Insecticides		Propositions indiquées au niveau de la position			Décisions indiquées pour la position
3808.20	- Fongicides					
3808.30	- Herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes					
3808.40	- Désinfectants					

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
3808.90	- Autres				
38.09	Agents d'apprêt ou de finissage, accélérateurs de teinture ou de fixation de matières colorantes et autres produits et préparations (parements préparés et préparations pour le mordantage, par exemple), des types utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou les industries similaires, non dénommés ni compris ailleurs.	[CP] (CE) (CH) [CSP] (EU) (CAN) (SG) (JPN) (NZ)			Catégorie 2 Examen technique non achevé
3809.10	- A base de matières amyliacées	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>			<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3809.91	- Autres: -- Des types utilisés dans l'industrie textile ou dans les industries similaires				
3809.92	-- Des types utilisés dans l'industrie du papier ou dans les industries similaires				
3809.93	-- Des types utilisés dans l'industrie du cuir ou dans les industries similaires				

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.10	Préparations pour le décapage des métaux; flux à souder ou à braser et autres préparations auxiliaires pour le soudage et le brasage des métaux; pâtes et poudres à souder ou à braser composées de métal et d'autres produits; préparations des types utilisés pour l'enrobage et le fourrage des électrodes ou des baguettes de soudage.	CP		Catégorie 1
3810.10	- Préparations pour le décapage des métaux; pâtes et poudres à souder ou à braser composées de métal et d'autres produits	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3810.90	- Autres			
38.11	Préparations antidétonantes, inhibiteurs d'oxydation, additifs peptisants, améliorants de viscosité, additifs anti-corrosifs et autres additifs préparés, pour huiles minérales (y compris l'essence) ou pour autres liquides utilisés aux mêmes fins que les huiles minérales.	[CP] (JPN) (CAN) (MEX) (CE) (EU) (CH) [CSP] (NZ) (SG)		Catégorie 2 Examen technique non achevé
--	Préparations antidétonantes:	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3811.11	-- A base de composés du plomb			
3811.19	-- Autres			
3811.21	- Additifs pour huiles lubrifiantes: -- Contenant des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3811.29	-- Autres			
3811.90	- Autres			
38.12	Préparations dites "accélérateurs de vulcanisation"; plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques, non dénommés ni compris ailleurs; préparations antioxydantes et autres stabilisateurs composites pour caoutchouc ou matières plastiques.	CP		Catégorie 1
3812.10	- Préparations dites "accélérateurs de vulcanisation"	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3812.20	- Plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques			
3812.30	- Préparations antioxydantes et autres stabilisateurs composites pour caoutchouc ou matières plastiques			
38.13	Compositions et charges pour appareils extincteurs; grenades et bombes extinctrices.	CP		Catégorie 1
38.14	Solvants et diluants organiques composites, non dénommés ni compris ailleurs; préparations conçues pour enlever les peintures ou les vernis	CP		Catégorie 1
38.15	Initiateurs de réaction, accélérateurs de réaction et préparations catalytiques, non dénommés ni compris ailleurs.	CP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
	- Catalyseurs supportés:	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>			<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3815.11	-- Ayant comme substance active le nickel ou un composé de nickel				
3815.12	-- Ayant comme substance active un métal précieux ou un composé de métal précieux	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>			
3815.19	-- Autres				
3815.90	- Autres				
38.16	Ciments, mortiers, bétons et compositions similaires réfractaires, autres que les produits du n° 38.01	CP			Catégorie 1
38.17	Alkylbenzènes en mélanges et alkylnaphtalènes en mélanges, autres que ceux des n° 27.07 ou 29.02	CP			Catégorie 1
3817.10	- Alkylbenzènes en mélanges	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>			<i>Décisions indiquées pour la position</i>
3817.20	- Alkylnaphtalènes en mélanges				
38.18	Éléments chimiques dopés en vue de leur utilisation en électronique, sous forme de disques, plaquettes ou formes analogues; composés chimiques dopés en vue de leur utilisation en électronique.	[CP] (JPN) (EU) (CAN) (MEX) (NZ) (CH) (TUR) [CP]; ou Changement au sein de cette position résultant du découpage sous forme de disques, plaquettes ou formes similaires, du polissage ou <i>[et]</i> du revêtement à l'aide d'une matière épitaxiale (CE)] [Règle de la valeur ajoutée] (SG)			Catégorie 2 Examen technique non achevé

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.19	Liquides pour freins hydrauliques et autres liquides préparés pour transmissions hydrauliques, ne contenant pas d'huiles de pétrole ni de minéraux bitumineux ou en contenant moins de 70 pour cent cent en poids.	CP		Catégorie 1
38.20	Préparations antigel et liquides préparés pour dégivrage	CP		Catégorie 1
38.21	Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes.	CP		Catégorie 1
38.22	Réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur tout support et réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés, même présentés sur un support, autres que ceux des n° 30.02 ou 30.06	CP		Catégorie 1
38.23	Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage; alcools gras industriels.	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		<i>Décisions indiquées pour la sous-position</i>
	- Acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides de raffinage:			
3823.11	-- Acide stéarique	CSP		Catégorie 1
3823.12	-- Acide oléique	CSP		Catégorie 1
3823.13	-- Tall acides gras	CSP		Catégorie 1
3823.19	-- Autres	CSP		Catégorie 1
3823.70	- Alcool gras industriels	CSP		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
38.24	Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie; produits chimiques et préparations des industries chimiques et des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduels des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs.	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		<i>Décisions indiquées pour la sous-position</i>
3824.10	- Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie	CSP		Catégorie 1
3824.20	- Acides naphthéniques, leurs sels insolubles dans l'eau et leurs esters	CSP		Catégorie 1
3824.30	- Carbures métalliques non agglomérés mélangés entre eux ou avec des liants métalliques	CSP		Catégorie 1
3824.40	- Additifs préparés pour ciments, mortiers ou bétons	CSP		Catégorie 1
3824.50	- Mortiers et bétons, non réfractaires	CSP		Catégorie 1
3824.60	- Sorbitol autre que celui du n° 2905.44	CSP		Catégorie 1
	- Mélanges contenant des dérivés perhalogénés d'hydrocarbure acycliques contenant au moins deux halogènes différents			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
3824.71	-- Contenant des hydrocarbures acycliques perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore	CSP		Catégorie 1
3824.79	-- Autres	CSP		Catégorie 1
3824.90	- Autres	CSP		Catégorie 1

GUIDE TERMINOLOGIQUE

1. Règles présentées au niveau des positions:

a) Si la règle s'applique à l'ensemble de la position:

CP - passage à cette position à partir de toute autre position

b) Si la règle s'applique à une position fractionnée:

CPF - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette position ou à partir de toute autre position

CP - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position (N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette position sont exclus).

2. Règles présentées au niveau des sous-positions:

a) Si la règle s'applique à l'ensemble de la sous-position:

CSP - passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position ou de toute autre position

CP - passage à cette sous-position à partir de toute autre position

(N.B. les passages à partir d'une autre sous-position de cette position sont exclus)

b) Si la règle s'applique à une sous-position fractionnée:

CSPF - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre fraction de cette sous-position ou à partir de toute autre sous-position ou position

CSP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position ou position

(N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette sous-position sont exclus).

CP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position (N.B. les passages à partir de toute autre fraction de cette sous-position ou à partir de toute autre sous-position de cette position sont exclus)
